

العطاء العِلْمِيّ
للمؤرّخ محمد شفيق عُربال
(محاولة بيليوغرافية وقراءة بيليوومترية)

د. حسام أحمد عبد الظاهر
باحث في التراث والتاريخ الإسلامي
بدار الكتب والوثائق القومية

obeyikan.com

رُوي أكثر من مرة أن البعض قام بتوجيه سؤال إلى المؤرخ الكبير محمد شفيق غربال^(١) (١٣١١-١٣٨١ هـ/١٨٩٤-١٩٦١ م) عن عدد مؤلفاته فأشار إلى تلامذته قائلاً: « هؤلاء هم أهم مؤلفاتي ». وقد شاعت هذه المقولة شيوعاً كبيراً خاصة أن من رواها اثنين من كبار مؤرخينا وهما الدكتور أحمد عزت عبد الكريم^(٢)، والدكتور محمد أنيس^(٣).

ونتيجة لشيوع هذه المقولة ظن الكثيرون بل وأكدوا على قلة الإنتاج العلمي لشفيق غربال ومحدوديته؛ وهي مقولة ظالمة تحاول ورقتي هذه دفعها والرد عليها، حيث تقوم على تغطية الإنتاج العلمي والثقافي لشفيق غربال وفقاً لما تم التوصل إليه حتى الآن.

وهدف هذه الدراسة ليس دراسة حياة هذا المؤرخ الكبير وأفكاره وفلسفته التاريخية ومنهجه ومكانته؛ فالهدف الرئيس هو عمل قائمة ببليوجرافية لأول مرة عن أعمال شيخ المؤرخين المصريين في العصر الحديث، وتقديم قراءة ببليومترية لهذه القائمة. ومن المعروف أن الكم وإن كان أحد جوانب الدراسة الموضوعية إلا أنه غالباً ما يكون تقريبياً أو بمعنى أكثر وضوحاً قاصراً عن الاستيفاء الكامل. والمتغيرات البحثية التي سأخذ بها في هذه الورقة تتمثل في الأبعاد الزمنية، وأشكال الإنتاج العلمي، والدرجات العلمية، والمراحل العمرية، وعدد الطباعات. مع محاولة الربط بين بعض هذه المتغيرات وبعضها الآخر.

(١) عن شفيق غربال وكتابات ومنهجه في الكتابة التاريخية، انظر: أحمد عبد الرحيم مصطفى: شفيق غربال مؤرخاً. المجلة التاريخية المصرية. مج ١١، ١٩٦٣ م، ص ٢٧٨-٢٥٥؛ عبد المنعم الجميبي: اتجاهات الكتابة التاريخية في تاريخ مصر الحديث والمعاصر «القرنين التاسع عشر والعشرين». القاهرة، عين للدراسات والبحوث، ١٩٩٤ م، ص ١٥٩-١٧٠؛ أحمد زكريا الشلق: من الحوليات إلى التاريخ العلمي - نهضة الكتابة التاريخية في مصر. سلسلة مصر النهضة (٨٤). القاهرة، دار الكتب والوثائق القومية، ٢٠١١ م، ص ١٧٤-١٨٠.

(٢) أحمد عزت عبد الكريم: كلمته في تأبين محمد شفيق غربال بمعهد الدراسات العربية العالية، ديسمبر ١٩٦١ م. المجلة التاريخية المصرية. مج ١٩، ١٩٧٢ م، ص ١٩.

(٣) محمد أنيس: شفيق غربال ومدرسة التاريخ المصري الحديث. مجلة المجلة. السنة الخامسة، العدد ٥٨، نوفمبر ١٩٦١ م، ص ١٣.

في البداية يجب أن أذكر أن هناك مشكلات عديدة واجهتني أثناء قياسي بإعداد بيلوجرافية شفيق غربال ومنها:

١. طول الفترة الزمنية الواقعة بيننا - في سنة ٢٠١٣م - وبين السنة رحل فيها شفيق غربال - ١٩٦١م - منذ أكثر من خمسين (٥٠) عامًا، وكذلك طول الفترة الزمنية التي تمثلها حياة شفيق غربال العلمية في الإنتاج العلمي والتأليف والنشر، والتي بلغت سبعة وثلاثين (٣٧) عامًا خلال الفترة (١٩٢٥-١٩٦١م) أي إلى السنة التي رحل فيها، بالإضافة إلى أن عطاء غربال العلمي لم ينته برحيله؛ فبجانب هذه الفترة هناك سبع (٧) سنوات أخرى تمتد إلى سنة ١٩٦٨م والتي ظهرت له فيها بعض جوانب العطاء العلمي التي لم تكن نشرت من قبل.
٢. وجود بعض الأعمال التي ذكر شفيق غربال نفسه أنه انتهى منها، ولا يوجد دليل على نشرها. ومن ذلك ما ذكره في مقالته «مصر عند مفرق الطرق» التي نشرها قبل رحيله بربع قرن، بأن ما ينشره عن ترتيب الديار المصرية للروزنامجي ما هو إلا المقالة الأولى وأن مقالة إستيف عن مالية مصر هي المقالة الثانية التي يعمل بها^(١)، وعلى الرغم من السنوات الطويلة التي أعقبت نشر المقالة الأولى إلا أن شفيق غربال لم يقم بنشر مقالته الثانية على الإطلاق. وينطبق ذلك أيضًا على الجزء الثاني من كتابه «تاريخ المفاوضات المصرية البريطانية» حيث ذكر في أحد الحوارات الصحفية معه قبل رحيله بأكثر من ثلاث (٣) سنوات أنه قد انتهى من تأليفه وأنه سوف يصدره قريبًا^(٢)؛ وبالرغم من هذا التصريح إلا أن هذا الجزء الثاني لم ير النور.

٣. اعتمد البعض في دراساتهم وكتبهم على محاضرات لشفيق غربال ذاكرين إياها في قائمة مراجعهم غير أننا لم نعثر على مثل هذه المحاضرات. ومن ذلك محاضراته

(١) محمد شفيق غربال: مصر عند مفرق الطرق ١٧٩٨-١٨٠١م. مجلة كلية الآداب - جامعة فؤاد الأول، المجلد الرابع، الجزء الأول، مايو سنة ١٩٣٦م، ص ٦.

(٢) انظر: الحوار الذي أجراه الأستاذ عبد التواب عبد الحي مع الأستاذ محمد شفيق غربال. مجلة الإذاعة. العدد

في «تاريخ الشرق الأدنى في العصر العثماني»، والتي أشار إلى ذكرها الدكتور حسن عثمان في قائمة مراجعه في كتاب «منهج البحث التاريخي»^(١). وأيضاً محاضراته في تاريخ السودان الحديث، وهي مجموعة محاضرات ألقاها شفيق غربال في معهد الدراسات السودانية بالقاهرة، خلال السنوات ١٩٤٨-١٩٥١م، وقد تم جمعها معاً واعتمد عليها بعض الباحثين مثل: الدكتور إبراهيم عبده في كتابه «في السودان»^(٢). وقد قام الدكتور علي إبراهيم عبده في كتابه «المنافسة الدولية في أعالي النيل ١٨٨٠-١٩٠٦م»^(٣). الصادر سنة ١٩٥٨م بتقديم تقرير شبه واف عن هذه المحاضرات ذاكراً أنها اشتملت على تسعة موضوعات كبيرة هي: الإدارة في السودان قبل الحركة المهدية، وحركة الكشف الجغرافي وآثارها بالنسبة للاستعمار الأوروبي في أفريقيا، وقدوم العرب إلى ساحل أفريقيا الشرقي ونتائجه، والرّق الأفريقي واتصاله بالاستعمار، والحركة المهدية ومقارنتها بالحركات الدينية الأخرى كالوهابية والسنوسية، وإخلاء السودان، والأحوال الداخلية في السودان في عهد المهدي وخليفته عبد الله التعايشي، واسترداد السودان، وأزمة فاشودة. ويبدو أن هذه المحاضرات كانت موجودة إلى عهد قريب، والذي يجعلنا نؤكد ذلك أن هناك كتاب صدر سنة ١٩٨٥م ضمن سلسلة «مصر النهضة» وهو كتاب «الأسس التاريخية للتكامل الاقتصادي بين مصر والسودان» لنسيم مقار^(٤) والذي ذكر في مراجعه هذه المحاضرات مرفقة ببيان أنها غير مطبوعة. ويحدونا الأمل في أن يعثر بعض الباحثين على مثل هذه المحاضرات وإعدادها للنشر في كتب تضاف إلى الرصيد العلمي المنشور لشفيق غربال.

(١) حسن عثمان: منهج البحث التاريخي. القاهرة، دار المعارف، ٧، ١٩٩٦م، ص ٢١١.

(٢) إبراهيم عبده: في السودان. القاهرة، دار مجلتي، دت، ص ٤٠ و ٤٧.

(٣) علي إبراهيم عبده: المنافسة الدولية في أعالي النيل ١٨٨٠-١٩٠٦م. القاهرة، مكتبة الأنجلو المصرية، ١٩٥٨م، ص ٣٩٦-٣٩٥.

(٤) نسيم مقار: الأسس التاريخية للتكامل الاقتصادي بين مصر والسودان. سلسلة مصر النهضة، القاهرة، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ١٩٨٥م، ص ٢١٧.

٤. وجود بعض الأخبار عن قرب صدور بعض أعمال شفيق غربال، ومن ذلك ما نشر في بعض الصحف سنة ١٩٤٠م^(١) خبر مفاده اشتراك شفيق غربال مع طه حسين ومحمد رفعت وجاستون فييت وآخرين في وضع كتاب عن مدينة القاهرة يصور نشأتها وتاريخها السياسي والفني والعقلي؛ غير أنه لم يثبت صدور مثل هذا الكتاب. كما يصدق ذلك أيضًا على إعلان الجمعية الفلسفية سنة ١٩٤٥م عن قرب صدور كتاب لشفيق غربال عنوانه «فلسفة التاريخ» وذلك في ذيل كتاب «الحياة الروحية في الإسلام»، لمحمد مصطفى حلمي^(٢)، إلا أن هذا الكتاب لم ير النور، ولا نعرف ما هو المصير الذي آلت إليه أصوله.
٥. ومن المشكلات أيضًا ما يشير إليه البعض^(٣) من انتهاء شفيق غربال سنة ١٩٥٢م أو ١٩٥٤م من تحقيق كتاب «مظهر التقديس بذهاب دولة الفرنسيين» للجبرتي، إلا أنه لم يُنشر. وقد أشار البعض الآخر^(٤) نقلًا عن محضر اجتماع مجلس إدارة الجمعية التاريخية بتاريخ ٤ ديسمبر ١٩٦٧م إلى أن هناك أوراقًا لشفيق غربال أودعت في الجمعية كان منها كتاب «مظهر التقديس»، فهل هو التحقيق الذي قام به شفيق غربال؟ الحقيقة لا نستطيع الإجابة عن هذا السؤال؛ خاصة وأن هذه الأوراق لا توجد في الجمعية التاريخية الآن.

٦. الأخطاء العديدة التي وقع فيها البعض في توصيف أعمال شفيق غربال مثل عمله المعروف «أمير سوري في إيطاليا في القرن السابع عشر» والمنشور في مجلة كلية الآداب بالجامعة المصرية سنة ١٩٣٤م، تورده الدكتور عايدة نصير في كتابها «الكتب العربية

(١) جريدة الأهرام، ٢٥ يناير ١٩٤٠م.

(٢) محمد مصطفى حلمي: الحياة الروحية في الإسلام. القاهرة، دار إحياء الكتب العربية، ١٩٤٥م، ص ١٦٤.

(٣) محمد أنيس: شفيق غربال ومدرسة التاريخ المصري الحديث، ص ٤١٤؛ نقولاً يوسف: أعلام من الإسكندرية. الإسكندرية، منشأة المعارف، ١٩٦٩م، ص ٢٩٨. ويذكر البعض أن شفيق غربال حقق كتاب الجبرتي قبل سنة من إصدار كتاب «تكوين مصر» أي في سنة ١٩٥٤م. انظر: ساي خشبة: مفكرون من مصر، مكتبة الأسرة، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ٢٠٠٠م، ص ١٩٩.

(٤) عبد المنعم الجميبي: الجمعية المصرية للدراسات التاريخية (دراسة تاريخية لمؤسسة علمية ١٩٤٥-١٩٨٥م)، ص ١٥٠.

التي نشرت في مصر بين عامي ١٩٢٦-١٩٤٠م^(١) على أنه كتاب وهو ليس كذلك. وأيضاً مثل مقالة «تونس المعاصرة» والتي كتبها شفيق غربال في الترجمة العربية لدائرة المعارف الإسلامية، ثم أعادت لجنة دائرة المعارف نشرها ضمن كتاب «تونس الخضراء» سنة ١٩٤٣م؛ نجد البعض^(٢) يذكر أنه أحد كتب شفيق غربال.

٧. الخلط الذي تقع فيه فهارس بعض المكتبات من نسبة أعمال لشفيق غربال وهي ليست له. ومن ذلك ما يرد في فهارس دار الكتب من وجود كتاب لشفيق غربال عنوانه «الحكر وتقديره»، صدر سنة ١٩٢٦م؛ وهو كتاب لمحمد شفيق باشا عضو مجلس الشيوخ ووزير الزراعة والأشغال العمومية. وكذلك فهرس مكتبة الجمعية التاريخية والذي ينسب لشفيق غربال كتب مثل: «البحث العلمي»، و«التشريعات الاجتماعية العمالية»... وغيرها، والصواب أنها للدكتور محمد شفيق بجامعة الإسكندرية.

٨. وجود مجموعة من المحاضرات والأحاديث الإذاعية التي ألقاها شفيق غربال في مناسبات مختلفة، ولم نجد لها نصاً مكتوباً^(٣). وقد آثرنا استبعاد هذه المحاضرات والأحاديث التي لم نجد نصوصها، ولم نوردنا في القائمة البليوجرافية المرفقة بهذه الدراسة، التي اقتصرنا فيها على ما له نص مكتوب.

والتحليل المبدئي لهذه القائمة البليوجرافية يبين أنه يمكن تقسيم جوانب العطاء العلمي لشفيق غربال التي تبلغ مائة وثمانية وسبعين (١٧٨) عملاً علمياً إلى عشرة (١٠) أقسام على النحو الوارد في الجدول (١):

(١) ص ١٦٣.

(٢) عبد الرحمن زكي: محمد شفيق غربال ١٨٩٤-١٩٦١م. مجلة جمعية الأثار القبطية. المجلد ١٦ (١٩٦١-١٩٦٢م).

القاهرة، مطبعة المعهد العلمي الفرنسي للآثار الشرقية، ١٩٦٢م، ص ٣.

(٣) انظر تفصيلات ذلك في: حسام عبد الظاهر: تراث محمد شفيق غربال. القاهرة، دار الكتب والوثائق القومية،

٢٠١٢م، ج ١ ص ٣٠-٣٢.

النسبة المئوية	العدد	النوع
٪٤,٤٩	٨	الكتب
٪١,١٢	٢	التحقيق ونشر النصوص
٪٤١,٠١	٧٣	البحوث والمقالات
٪١٨,٥٣	٣٣	المقدمات
٪٠,٥٦	١	الحلقات النقاشية
٪٣,٣٧	٦	الحوارات الصحفية
٪١,١٢	٢	الترجمة
٪١,١٢	٢	التحرير
٪١١,٢٣	٤٠	المراجعة
٪١٧,٤١	٣١	الإشراف
٪١٠٠	١٧٨	المجموع

جدول (١)

وفهم من الجدول (١) عدة حقائق من بينها أن البحوث والمقالات تحتل المرتبة الأولى في مجالات العطاء العلمي لشفيق غربال بعدد ثلاثة وسبعين (٧٣) عملاً تمثل ٪٤١,٠١ من جملة العطاء العلمي، تليها مقدمات الكتب بعدد إجمالي ثلاث وثلاثين (٣٣) مقدمة تمثل ٪١٨,٥٣، ثم يأتي بعدها الإشراف على الرسائل الجامعية بعدد إحدى وثلاثين (٣١) رسالة بنسبة ٪١٧,٤١، وبعد ذلك تأتي الكتب بنسبة ٪٤,٤٩.

وإذا حاولنا تفهّم إنتاجية العطاء العلمي زمنياً - في ضوء البليوجرافية - سيتبين لنا وجود قمة إنتاجية لشفيق غربال تتمثل في سنة ١٩٤٨م، والتي شهدت وحدها ظهور أربعة عشر (١٤)

عملاً علمياً^(١)، تليها قمة أقل منها خلال سنة ١٩٦٠م حيث ظهر فيها ثلاثة عشر (١٣) عملاً علمياً^(٢). وعامة فإنه يلاحظ أن الفترة من سنة ١٩٤٨ إلى سنة ١٩٦١م يزيد فيها إنتاج شفيق غربال العلمي كثيراً عن الفترة التي تسبقها (١٩٢٥-١٩٤٧م).

وبالإضافة إلى ذلك فإنه يُستنتج من الببليوجرافية أن شفيق غربال لم يتوقف قط عن الإنتاج العلمي إلا لسنوات قليلة تمثل فترات انقطاع عن ظهور أو نشر أي عمل له فيها، وتتمثل تحديداً في خمس (٥) سنوات هي ١٩٢٦، ١٩٢٧، ١٩٢٩، ١٩٣١، ١٩٣٥م. ويلاحظ أن هذه السنوات الخمس تقع ضمن السنوات العشر الأولى من رحلة العطاء العلمي لشفيق غربال، والذي لم يكن قد التحق بالجامعة في السنوات الأربع الأولى منها؛ حيث كان لا زال يعمل مدرساً في مدرسة المعلمين.

ويجدر الذكر أن إنتاجية الكتب عند شفيق غربال توزع - في ضوء الببليوجرافية - على ثمانية أعوام كالآتي:

(١) انظر القائمة الببليوجرافية، أرقام: ١٥، ٢٣، ٢٤، ٢٥، ٣٤، ٣٧، ٤٩، ٧٠، ٧٥، ٧٦، ٩٤، ١١٢، ١٢٥،

١٦٥.

(٢) انظر الببليوجرافية، أرقام: ١٤، ٥٩، ٦٢، ٩١، ١١١، ١١٩، ١٢٩، ١٣٨، ١٣٨، ١٤٤، ١٥٧، ١٧١، ١٧٨.

السنة	الكتب
١٩٢٥م	التاريخ القديم
١٩٢٨م	The Beginning of the egyption question and the rise of Mohamed Ali بداية المسألة المصرية وظهور محمد علي
١٩٣٢م	الجنرال يعقوب والفارس لاسكاريس ومشروع استقلال مصر في سنة ١٨٠١م.
١٩٤٤م	محمد علي الكبير
١٩٥٢م	تاريخ المفاوضات المصرية البريطانية. الجزء الأول - بحث في العلاقات المصرية البريطانية من الاحتلال إلى عقد معاهدة التحالف ١٨٨٢-١٩٣٦م
١٩٥٥م	The Making of Egypt تكوين مصر
١٩٦١م	منهاج مفصل لدروس في العوامل التاريخية في بناء الأمة العربية على ما هي عليه اليوم
١٩٦٢م	من زاوية القاهرة

جدول (٢)

ويُفهم من ذلك أن مؤرخنا الكبير بدأ باكورة إنتاجه العلمي بعد عام واحد من حصوله على درجة الماجستير وذلك في سنة ١٩٢٥م، وهي تتمثل في كتابه «التاريخ القديم» والذي شاركه فيه المؤرخ الإنجليزي إدجار.

ويلاحظ أن شفيق غربال بعد صدور كتابه الأول هذا انقطع عن نشر الكتب لمدة ست (٦) سنوات كاملة أي إلى سنة ١٩٣٢م حين نشر كتابًا يتضمن محاضراته التي ألقاها في الجمعية الجغرافية عن «الجنرال يعقوب والفارس لاسكاريس ومشروع استقلال مصر في سنة ١٨٠١م»، وفي منتصف هذه السنوات الست أي في سنة ١٩٢٨م طبعت في لندن أطروحته

التي حصل بها على درجة الماجستير^(١).

وقد تضاعفت فترة عدم نشر كتب لشفيق غربال بعد ذلك؛ حيث انتظرنا اثنا عشر (١٢) عامًا لكي يظهر كتاب جديد له وهو كتابه «محمد علي الكبير» الصادر سنة ١٩٤٤م. وظهر بعد ذلك بثماني (٨) سنوات الجزء الأول من كتابه «تاريخ المفاوضات المصرية البريطانية».

نريد من ذلك أن نذكر أن كتب شفيق غربال والتي لم تبلغ سوى ثمانية (٨) فقط نشرت على فترات متباعدة إجمالاً، ولم يتواصل إنتاج الكتب سوى في عامي ١٩٦١ و١٩٦٢م وقد ظهر فيهما كتابيه «منهاج مفصل لدروس في العوامل التاريخية في بناء الأمة العربية على ما هي عليه اليوم» و«من زاوية القاهرة».

وبخصوص مقدمات الكتب الآتية في المرتبة الثانية من الناحية العددية كما ذكرنا يجدر الذكر أن بعضها مقدمات قصيرة لا تخلو من أهمية ودلالات مفيدة، وبعضها الآخر يُعتبر بحوثًا قائمة بذاتها، منها - على سبيل المثال - مقدمة كتاب: «تاريخ التعليم في عصر محمد علي»، ومقدمة كتاب «تاريخ التعليم من نهاية حكم محمد علي إلى أوائل حكم توفيق»، لأحمد عزت عبد الكريم^(٢)، وأيضًا مقدمته للترجمة العربية لكتاب «القوى البحرية والتجارية في حوض البحر المتوسط» لأرشيبالد لويس^(٣).

(١) انظر رقم ٦ في القائمة الببليوجرافية. ومن الجدير بالذكر أن هذا الكتاب بالإنجليزية، بتقديم المؤرخ العالمي أرنولد توينبي، وهو في أصله الرسالة التي حصل بها شفيق غربال على درجة الماجستير في التاريخ الحديث، وهذا الكتاب يقوم بترجمته حاليًا الدكتور مصطفى رياض بالمركز القومي للترجمة، بمراجعة وتقديم: الدكتور أحمد زكريا الشلق.

(٢) انظر رقمي ٨٩ و٩٠ في الببليوجرافية.

(٣) رقم ٩١ في الببليوجرافية.

أما أعمال التحقيق ونشر النصوص فلم يقم شفيق غربال فيها إلا بنشر نصين يرجعان إلى العصر العثماني :

أحدهما : نشره سنة ١٩٣٤م وهو خاص بتاريخ الشام وهو «أمير سوري في إيطاليا في القرن السابع عشر» للصفدي^(١).

وثانيهما : يختص بتاريخ مصر وهو نص حسين أفندي الروزنامجي المعروف بـ «ترتيب الديار المصرية في عهد الدولة العثمانية»، ونشره بعد عامين من النص الأول أي في سنة ١٩٣٦م^(٢).

والملاحظ ارتباط اهتمام غربال بنشر النصوص بالفترة الأولى من عطائه العلمي، وهو الاهتمام الذي لم يستمر بعد ذلك، غير أننا نجد في السنوات الأخيرة يقوم على مراجعة بعض الأعمال التحقيقية مما يدل على عودته مرة أخرى إلى الاهتمام والتشجيع على نشر النصوص التاريخية^(٣).

والحديث عن النشاط العلمي الذي قام به شفيق غربال في المراجعة العلمية على المؤلفات يدفعنا إلى تناول هذه الظاهرة في العطاء العلمي لدى هذا المؤرخ الكبير؛ حيث اشتهر عنه قيامه بمراجعة الكثير من المؤلفات، وهو ما يمكن تصويره على النحو الآتي:

نوع المراجعة	المراجعة على المؤلفات	المراجعة على التحقيقات	المراجعة على المترجمات	المجموع
عدد المراجعات	٤	٢	١٤	٢٠

جدول (٣)

(١) رقم ٩ في البليوجرافية.

(٢) رقم ١٠ في البليوجرافية.

(٣) انظر رقمي ١٣٠ و ١٣٤ في البليوجرافية.

ويلاحظ من الببليوجرافية أن مراجعة شفيق غربال على المؤلفات بدأت معه سنة ١٩٣٩م بمراجعته لكتاب «مصر في العصور القديمة» للأساتذة إبراهيم نمير سيف الدين، وزكي علي، وأحمد نجيب هاشم^(١)، أما المؤلفات الثلاثة الأخرى التي راجعها فكانت خلال فترة الخمسينيات^(٢).

كما يلاحظ أيضًا أن النسبة الغالبة من جهود المراجعة عند شفيق غربال تذهب إلى المترجمات، والتي لم تبدأ معه إلا متأخرة في سنة ١٩٥٠م حتى رحيله، وخلال هذه المرحلة الأخيرة من حياته قام بمراجعة أربعة عشر (١٤) كتابًا، ثلاثة (٣) منها فقط في التاريخ^(٣) وأحد عشر (١١) عملاً أدبيًا للأديب الإنجليزي وليم شكسبير^(٤) راجع ترجمتها بالاشتراك مع الأستاذ محمد بدران، وهي الأعمال التي قام بترجمتها: سهير القلماوي، ولويس عوض، وإبراهيم زكي خورشيد، ومحمد عوض محمد... وغيرهم. كما راجع الجزء الثالث من ترجمة محمد بدران لمسرحية الملك هنري السادس، وهي أيضًا لشكسبير.

ومن الجدير بالذكر أن معظم هذه الأعمال الأدبية التي راجع ترجمتها شفيق غربال ظهرت إلى النور بعد رحيله سنة ١٩٦١م مستمرة في الصدور حتى سنة ١٩٦٨م.

ومراجعة الترجمات تنقلنا إلى موضوع آخر خاص بالترجمات التي قام بها شفيق غربال بنفسه، والتي يمكن تقسيمها إلى قسمين: أحدهما ترجمة الكتابات التي كتبها هو بالإنجليزية وهو ما لم يتوافر سوى في حالة واحدة تتمثل في كتابه «تكوين مصر» والذي نشر أولاً بالإنجليزية سنة ١٩٥٥م ثم قام شفيق غربال بترجمته إلى اللغة العربية بالاشتراك مع محمد رفعت.

(١) رقم ١٢٧ في القائمة الببليوجرافية.

(٢) انظر الببليوجرافية، أرقام ١٣٣، ١٣٥، ١٣٦.

(٣) انظر أرقام ١٢٩، ١٣١، ١٣٢ في الببليوجرافية.

(٤) انظر الببليوجرافية الأرقام من ١٣٧ إلى ١٤٧.

وهذا الاشتراك قد يدلنا على عدم اهتمامه بترجمة أعماله المكتوبة بالإنجليزية؛ والتي يأتي على رأسها كتابه «بداية المسألة المصرية»، هذا بالإضافة إلى بحثه عن «الآراء والحركات في التاريخ الإسلامي» والذي نشره سنة ١٩٥٨م وظهرت ترجمته إلى اللغة العربية سنة ١٩٦١م على يد الأستاذ محمود عبد الله يعقوب^(١)؛ غير أن أوراق شفيق غربال التي أودعت في الجمعية التاريخية تضم ثلاث كراسات بها ترجمة أخرى لبحثه هذا قام بها الأستاذ أحمد خاكي وزميل له^(٢). وقد يشير وجود مثل هذه الكراسات ضمن أوراق شفيق غربال إلى أنه كان يقوم بمراجعة هذه الترجمة. ومن نافلة القول وجود أربعة (٤) أعمال لشفيق غربال باللغة الإنجليزية والتي لم تترجم إلا في العام الماضي^(٣).

والقسم الثاني من الأعمال المترجمة هي الأعمال التي ترجمها شفيق غربال لآخرين ولا تتمثل إلا في حالتين فقط أولاهما مقالة قصيرة لكونلنجوود في التعليق على مقالة كنت حول التاريخ العام بالمعنى العالمي. والتي نشرها سنة ١٩٤٨م بالمجلة التاريخية المصرية. أما الكتاب الوحيد الذي قام بترجمته كاملاً فيتمثل في كتاب «المدينة الفاضلة عند فلاسفة القرن الثامن عشر» لكارل بيكر^(٤).

وهو الأمر الذي يستغربه الباحث كثيراً وذلك لإتقان شفيق غربال للإنجليزية إتقاناً كاملاً تحدثاً وكتابةً؛ وهو ما لا يدل عليه تأخر نشاطه في مجال الترجمة الذي لم يبدأ إلا بعد أربعة وعشرين (٢٤) عاماً من حصوله على درجة الماجستير في لندن سنة ١٩٢٤م.

ويؤكد هذا الإتقان السابق ذكره أحاديث شفيق غربال الإذاعية باللغة الإنجليزية.

(١) رقم ١٢ في القائمة الببليوجرافية.

(٢) عبد المنعم الجميبي: الجمعية المصرية للدراسات التاريخية، ص ١٥١.

(٣) انظر بيانات هذه المقالات الأربع في القائمة الببليوجرافية، أرقام ٤١، ٤٢، ٤٣، ١١٦.

(٤) انظر رقم ١٢٤ في الببليوجرافية.

وصلة شفيق غربال بالإذاعة صلة قديمة، وقد حظي بمكانة كبيرة فيها حتى أنه تولى سنة ١٩٤٨م مهمة إدارة الإذاعة المصرية أثناء غياب محمد قاسم المدير العام للإذاعة المصرية في روما^(١).

وقد كثرت أحاديث شفيق غربال الإذاعية، والتي نُشر بعضها في كتابين : أحدهما : صدر في حياة شفيق غربال وهو كتاب «تكوين مصر» والذي كان في أصله عشرة (١٠) أحاديث ألقاها غربال بالإنجليزية في الإذاعة الأوروبية. أما الكتاب الثاني : فقد نُشر سنة ١٩٦٢م، وهو كتاب «من زاوية القاهرة»، ويضم هذا الكتاب خمسة عشر (١٥) حديثًا إذاعيًا. وبجانب هذه الأحاديث المنشورة في الكتابين السابقين هناك الكثير من الأحاديث التي ألقاها شفيق غربال ولم يضمها كتاب حتى الآن، وقد نجحت في العثور على نصوص أكثر من عشرين (٢٠) حديثًا إذاعيًا غير تلك المنشورة في الكتابين سابق الذكر^(٢).

هذا كله بعض دلالات العطاء العلمي لشفيق غربال، التي تُفصح عنها البليوجرافية المرفقة بهذه الدراسة. ويمكن تناول هذا العطاء العلمي زمنيًا على عدة مستويات خاصة بتوزيعها على المراحل العمرية، والدرجات العلمية، والوظائف الإدارية وفترات التفرغ العلمي.

أولاً بالنسبة للتوزيع على المراحل العمرية يمكن تصويره على النحو الآتي:

(١) مجلة الإذاعة، العدد ٧٠٥، السبت ١٨ سبتمبر ١٩٤٨م، ص ٣.

(٢) عن بيانات هذه الأحاديث الإذاعية انظر البليوجرافية المرفقة، أرقام ١٥، ١٦، ٢٢، ٢٤، ٢٩، ٣١، ٣٣، ٣٥، ٣٦، ٣٧،

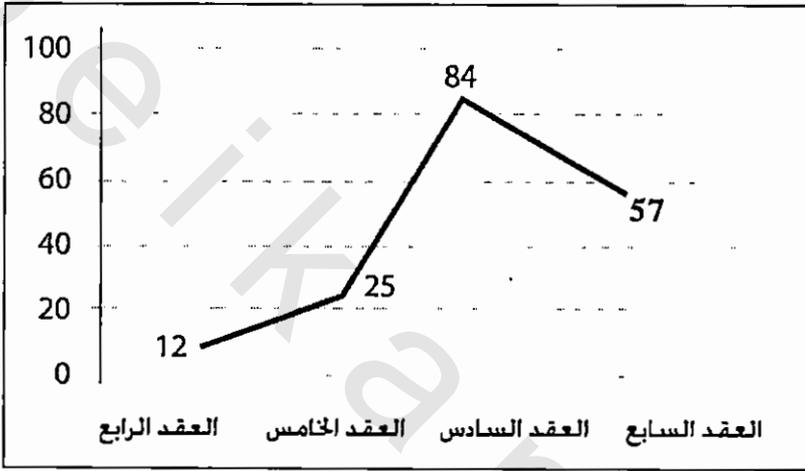
المجموع	العقد السابع ... ١٩٥٧ -	العقد السادس ١٩٥٦ - ١٩٤٦ م	العقد الخامس ١٩٤٥ - ١٩٣٥ م	العقد الرابع ١٩٣٤ - ١٩٢٤ م	
٨	٢	٢	١	٣	الكتب
٢	-	-	١	١	التحقيق والنشر
٧٣	١٣	٤٦	٨	٦	البحوث والمقالات
٣٣	١٣	١٥	٥	-	المقدمات
١	-	١	-	-	الحلقات النقاشية
٦	٥	١	-	-	الحوارات الصحفية
٢	-	٢	-	-	الترجمة
٢	١	١	-	-	التحرير
٢٠	١٥	٤	١	-	المراجعة
٣١	٨	١٢	٩	٢	الإشراف
١٧٨	٥٧	٨٤	٢٥	١٢	المجموع
%١٠٠	%٣٢,٠٢	%٤٧,١٩	%١٤,٠٤	%٦,٧٤	النسبة المئوية

جدول (٤)

في بداية قراءة جدول (٤) ينبغي أن نذكر أن شفيق غربال حصل على درجة الماجستير سنة ١٩٢٤م وعمره ثلاثين (٣٠) عامًا، أي أن عمر غربال عندما بدأ رحلة العطاء العلمي في السنة التالية ١٩٢٥م كان واحدًا وثلاثين (٣١) عامًا. ويتضح من تحليل المعطيات الرقمية للجدول السابق وارتباطها بالمراحل العمرية أن أعلى إنتاجية علمية لشفيق غربال كانت في العقد السادس من عمره، وهو العقد الممتد من سنة ١٩٤٦م إلى سنة ١٩٥٦م حيث أنتج خلاله أربعة وثمانين (٨٤) عملًا تمثل ٤٧,١٩٪ من جملة الإنتاج، وهي تتوزع على: كتابين، وستة وأربعين (٤٦) بحثًا ومقالة، وخمس عشرة (١٥) مقدمة، وحلقة نقاشية واحدة، وحوار صحفي، وترجمتين، وعمل تحريري واحد، وأربع (٤) مراجعات، واثني عشر (١٢) إشرافًا.

ويلي العقد السادس في الإنتاج العقد السابع والذي أنتج خلاله سبعة وخمسين (٥٧) عملاً تمثل ٣٢,٠٢٪ من جملة عطائه العلمي. أي أن العقدين الأخيرين من عمر شفيق غربال شهدا معاً ما يقرب من ٨٠٪ من جوانب إنتاجه العلمي.

وعمومًا إذا حاولنا معرفة منحى الإنتاج العلمي وفقاً للمراحل العمرية لشفيق غربال سيكون التعبير عنه كما يظهر في شكل (١):



شكل (١)

ويؤكد هذا الرسم المنحى التصاعدي لإنتاج شفيق غربال فالعقد الرابع يمثل المرتبة الدنيا في حجم إنتاجه العلمي، أما العقد الخامس فحجم الإنتاج فيه أكثر من ضعف إنتاج العقد الرابع. ويستمر المنحى في الصعود إلى أن يبلغ أوجه في العقد السادس من عمره، وانخفاض الإنتاج العلمي في العقد السابع لا يؤثر على الملاحظة التصاعدية لإنتاج غربال وذلك لأن المنية قد وافت شفيق غربال بعد أربع سنوات فقط من هذا العقد.

والمستوى الزمني الثاني الذي يمكن دراسة إنتاج غربال من خلاله هو مستوى الدرجات

الجامعية، ومن المعروف أن هناك ارتباط وثيق بين العطاء العلمي لمن اختار مهنة التدريس الجامعي وبين الدرجات العلمية، وأن الفهم السليم للدرجة العلمية يكون بالنظر إليها كأحد مؤشرات الإمكانيات العلمية للباحث المتخصص أكبر من كونها مجرد درجة وظيفية أو أكاديمية أو مالية. وفي ضوء ذلك يمكن تصور الإنتاج العلمي لشفيق غربال موزعاً على الدرجات العلمية في الجدول رقم (٥) :

المجموع	المرحلة الثالثة أستاذ ... - ١٩٣٦	المرحلة الثانية أستاذ مساعد ١٩٢٩ - ١٩٣٦م	المرحلة الأولى مدرس ١٩٢٥ - ١٩٢٩م	
٨	٥	١	٢	الكتب
٢	-	٢	-	التحقيق ونشر النصوص
٧٣	٦٧	٥	١	البحوث والمقالات
٣٣	٣٣	-	-	المقدمات
١	١	-	-	الحلقات النقاشية
٦	٦	-	-	الحوارات الصحفية
٢	٢	-	-	الترجمة
٢	٢	-	-	التحرير
٢٠	٢٠	-	-	المراجعة
٣١	٢٦	٥	-	الإشراف
١٧٨	١٦٢	١٣	٣	المجموع
٪١٠٠	٪٩١,١	٪٧,٣٠	٪١,٦٨	النسبة المئوية

جدول (٥)

يعطي الجدول السابق عدة إشارات من بينها أن العطاء العلمي لشفيق غربال يأخذ منحى تصاعدياً من مدرس إلى أستاذ مساعد إلى أستاذ، فإنتاجه وهو أستاذ مساعد أكثر من أربعة (٤) أضعاف إنتاجه وهو مدرس كما أن إنتاجه وهو أستاذ يبلغ أكثر من اثني عشر (١٢) ضعفاً من إنتاجه كأستاذ مساعد، وأكثر وأربعة وخمسين (٥٤) ضعفاً من إنتاجه وهو مدرس؛ وهو ما يشير

إلى أن الانطلاقة الإنتاجية الكبيرة لمؤرخنا بدأت بوصوله إلى درجة الأستاذية؛ حيث شهدت مرحلة أستاذيته إنتاج ٩١٪ من حجم عطائه العلمي.

هذا من ناحية ومن ناحية أخرى يشير الجدول إلى تميز كل مرحلة من هذه المراحل الثلاث من الدرجات الجامعية بنوع أو أكثر من أنواع الإنتاج العلمي؛ فالمرحلة الأولى وهو مدرس تبرز فيها الأعمال المتصلة بالتعليم، أما المرحلة الثانية وهو أستاذ مساعد فتظهر فيها بجلاء أعمال التحقيق ونشر النصوص والتي لم تشهدها حياة شفيق غربال سوى في هذه المرحلة فقط، أما المرحلة الثالثة وهو أستاذ فتتعدد فيها أوجه العطاء العلمي فتوجد بها ستة أوجه للإنتاج العلمي لم توجد في المرحلتين السابقتين وهي: مقدمات الكتب، والحلقات النقاشية، والحوارات الصحفية، والترجمة، والتحرير، والمراجعة.

والمستوى الزمني الثالث في رحلة العطاء العلمي لإنتاج شفيق غربال يختص بعلاقة هذا الإنتاج بالوظائف الإدارية التي تولاها غربال. وإذا جمعنا سنوات شغل غربال للوظائف الإدارية المختلفة سنجدها تبلغ اثنا وعشرين (٢٢) عامًا تقريبًا تتمثل في: رئيس قسم التاريخ ١٩٣٦-١٩٣٧م، ووكيل كلية الآداب ١٩٣٧-١٩٣٩م، وعميد الآداب ١٩٣٩-١٩٤٠م، ووكيل وزارة المعارف خلال ثلاث فترات ١٩٤٠-١٩٤٢م و١٩٤٥-١٩٥٠م و١٩٥٢-١٩٥٤م، ووكيل وزارة الشؤون الاجتماعية ١٩٥٠-١٩٥٢م، ومدير معهد الدراسات العربية ١٩٥٥-١٩٦١م. وقد بلغ حجم عطائه العلمي خلال هذه الفترات مائة وثمانية وأربعين (١٤٨) عملًا علميًا من مجموع مائة وثمانية وسبعين (١٧٨) عملًا أي بنسبة تزيد عن ٨٣٪، وهذا يدل على أن الوظائف الإدارية العديدة التي تولاها شفيق غربال في حياته لم تمثل معوقًا كبيرًا أمام إسهاماته العلمية العديدة والمستمرة.

وإذا تركنا التوزيع الزمني لعطاءات شفيق غربال العلمية إلى التوزيع وفقًا للمجالات

التاريخية سنجد كتابات لشفيق غربال في مختلف العصور التاريخية القديمة والوسطى والحديثة، وهو ما يظهر في الجدول (٦) الذي تبين دلالاته أن شفيق غربال كان مؤرخاً موسوعياً وشاملاً، لا يحرص نفسه في إطار ضيق، بل يمتلك الأدوات التاريخية المناسبة لكي يكتب ويدلي برأيه في أية قضية تاريخية أيًا كان انتماءها الزمني. وبالرغم من ذلك تشير القائمة الببليوجرافية إلى أن إنتاج شفيق غربال في التاريخ الحديث والمجالات الثقافية العامة يفوق بطبيعة الحال - وذلك لتخصصه الدقيق - إنتاجه في حقلي التاريخ القديم والتاريخ الإسلامي والوسيط.

المجموع	التاريخ الحديث والإنتاج الثقافي العام	التاريخ الإسلامي والوسيط	التاريخ القديم	
١٧٨	١٥٩	١٤	٥	العدد
%١٠٠	%٨٩,٣٢	%٧,٨٦	%٢,٨٠	النسبة المئوية

جدول (٦)

وبخصوص الرسائل العلمية التي أشرف عليها شفيق غربال فهي تبلغ إحدى وثلاثين (٣١) رسالة، اثنا وعشرين (٢٢) منها ماجستير وتسع (٩) للدكتوراه.

ويمكن باستقراء بيانات الرسائل الواردة في القائمة الببليوجرافية المرفقة بهذه الدراسة التوصل إلى مجموعة من الملاحظات يأتي من بينها:

١. يبلغ عدد الباحثين الذين أشرف شفيق غربال على رسائلهم ستة وعشرين (٢٦) باحثاً، أشرف على سبعة عشر (١٧) باحثاً منهم في درجتهم للماجستير فقط، وأربعة (٤) باحثين أشرف عليهم في الدكتوراه فقط، أما الخمسة (٥) الباقين فقد أشرف عليهم في درجتي الماجستير والدكتوراه وهؤلاء الخمسة يعتبرون بذلك أبرز تلاميذ مدرسة شفيق غربال وهم تحديداً: أحمد أحمد الحتة، وأحمد عزت عبد الكريم، وأمين مصطفى عفيفي، وشوقي عطا الله

الجمل، ومحمد رفعت رمضان.

٢. يمكن ملاحظة أن مجموعة الرسائل التي أشرف عليها شفيق غربال يمكن تقسيمها إلى قسمين: الأول منها يتصل بالتاريخ المصري والآخري يتصل بالتاريخ العربي، وهو الأمر الذي بدأ مع غربال منذ بداية إشرافه على الرسائل حيث أن أول رسالتين أجزيتا بإشرافه كانتا سنة ١٩٣٤م، الأولى هي رسالة أحمد أحمد الحتة عن «الفلاح المصري في عهد محمد علي»، ورسالة حسن عثمان عن «فخر الدين بن معن أمير لبنان». إلا أن هناك غلبة لموضوعات التاريخ المصري والتي يبلغ عدد الرسائل الخاصة به إحدى وعشرين (٢١) رسالة. ويلاحظ في هذا الصدد أن الفترة ١٩٣٤-١٩٥٥م شهدت غلبة موضوعات التاريخ المصري في الرسائل التي أشرف عليها غربال حيث بلغت في هذه الفترة تسع عشرة (١٩) رسالة في مقابل ثلاث (٣) رسائل فقط في التاريخ العربي. أما الفترة ١٩٥٦-١٩٦١م فغلب التاريخ العربي على موضوعات الرسائل بها؛ حيث أجزيت سبع (٧) رسائل في التاريخ العربي مقابل رسالتين فقط في التاريخ المصري، وقد يرجع ذلك إلى سببين أولهما حركة المد القومي العربي بعد ثورة يوليو ١٩٥٢م، وثانيهما رئاسة شفيق غربال لمعهد الدراسات العربية التابع لجامعة الدول العربية خلال هذه الفترة.

٣. يتبين من النظر إلى مجموع الرسائل وجود تسع (٩) رسائل خاصة بموضوعات العصر العثماني، وثلاث وعشرين (٢٣) رسالة تختص بالقرن التاسع عشر، وثلاث (٣) رسائل تتناول بعض جوانب القرن العشرين. ويفهم من ذلك أن الاتجاه الغالب عند شفيق غربال هو الاهتمام بدراسات القرن التاسع عشر أكثر من غيرها، وأنه كان يشجع تلامذته في الدراسات العليا على تناول موضوعات ترجع إلى هذا القرن.

٤. يلاحظ غلبة موضوعات التاريخ السياسي في الرسائل التي أشرف عليها شفيق غربال حيث نرى الموضوعات السياسية في سبع عشرة (١٧) رسالة، أما الأربع عشرة (١٤) رسالة الباقية فتتوزع مناصفة ما بين الموضوعات الاقتصادية من ناحية والثقافية والاجتماعية

من ناحية أخرى.

٥. كان شفيق غربال يميل إلى الإشراف الفردي والذي تمثل في إشرافه بمفرده على تسع وعشرين (٢٩) رسالة، ولم يشترك مع آخرين في الإشراف على رسائل إلا مرتين وأولهما مع تلميذه الدكتور أحمد عزت عبد الكريم في الإشراف على رسالة أحمد عبد الرحيم مصطفى عن «الخدو إسما عيل وعلاقته بالباب العالي» والتي أجزت سنة ١٩٥١م، والرسالة الثانية اشترك في الإشراف عليها مع قرينه الدكتور محمد فؤاد شكري في الإشراف على رسالة نصيف يوسف صليب عن «تاريخ العلاقات السياسية بين مصر وأثيوبيا»، والتي أجزت سنة ١٩٦٠م.

٦. إذا قسمنا رسائل الماجستير والدكتوراه على العقود الزمنية سنجد أن شفيق غربال لم يشرف طوال عقد الثلاثينيات إلا على رسائل لدرجة الماجستير فقط وعددها سبع (٧) رسائل، أما العقد التالي وهو عقد الأربعينيات فقد تساوت فيه رسائل الماجستير والدكتوراه التي أشرف عليها حيث وجدت أربع (٤) رسائل في كل منها، أما عقد الخمسينيات فهو أكثر العقود كثافة في إشراف شفيق غربال على الرسائل الجامعية؛ حيث أشرف على ست عشرة (١٦) رسالة أي ما يفوق النصف من مجموع الرسائل التي أشرف عليها في حياته الجامعية.

٧. يتبين من القائمة البليوجرافية أن معظم الرسائل التي أشرف عليها شفيق غربال كانت في كلية الآداب بالجامعة المصرية [جامعة فؤاد الأول، ثم جامعة القاهرة بعد ذلك]، والتي ظل يشرف على الرسائل بها بدءاً من سنة ١٩٣٤ حتى سنة ١٩٥٦م، وشهدت السنوات الأخيرة من حياته قيامه بالإشراف على عدة رسائل بجهاث أخرى، وتتمثل في أربع (٤) رسائل في معهد الدراسات العربية، ورسالة واحدة بكلية الآداب بجامعة الإسكندرية.

نختتم الحديث عن العطاء العلمي لشفيق غربال بتناول هذا العطاء من زاوية عدد

الإصدارات أو الطبعات. ويُعد عدد الطبعات من المؤشرات الإحصائية ذات الدلالة على أهمية الأعمال وتميزها بخصائص تبرز إعادة طبعها لمرات عديدة. والملاحظ في هذا الصدد - في ضوء البليوجرافية - أن جميع أعمال شفيق غربال العلمية أعيد طباعتها فيما عدا ستة (٦) أعمال فقط لم تطبع إلا مرة واحدة في حياة شفيق غربال، وهي تتمثل في ثلاثة كتب ومقالتين ومقدمة^(١). وإذا استثنينا أعمال المراجعة والإشراف من الحديث عن عدد الطبعات فسيقتصر تناولنا على مائة وسبعة وعشرين (١٢٧) عملاً علمياً تضم ثلاثمائة وإحدى وثلاثين (٣٣١) وحدة بليوجرافية، وتتوزع هذه الأعمال من حيث عدد الطبعات تصاعدياً على النحو الآتي:

١	١	١	١	١	٤	١٤	١٠	٨٨	٦	الأعمال
١١	١٠	٩	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١	عدد الطبعات

جدول (٧)

ويعد كتاب «التاريخ القديم» هو أكثر كتب شفيق غربال طباعة، حيث طبع إحدى عشرة (١١) طبعة، ويرجع تعدد طبعاته إلى أنه كان كتاباً مقررًا في المرحلة الثانوية لعدة سنوات. يليه بعد ذلك كتاب «تكوين مصر» الذي طبع عشر (١٠) مرات منها مرتان في حياة غربال، وثمان (٨) طبعات بعد رحيله بدءًا من سنة ١٩٦٧م الذي ظهرت فيه ترجمة إسبانية للكتاب، غير أن إعادة طباعته باللغة العربية تأخر كثيرًا حيث لم يتم الالتفات إليه وإعادة طبعه إلا في سنة ١٩٩٠م أي بعد صدور الطبعة العربية سنة ١٩٥٧م بثلاثة وثلاثين (٣٣) عامًا. وهو أمر غريب جدًا، ويرجع الفضل في إعادة طبعاته إلى الدكتور عبد العظيم رمضان، الذي تبني طبعه في سلسلة «تاريخ المصريين». وهنا يجب الإشارة إلى أخطاء كثيرة وقعت فيها هذه الطبعة التي ظهرت سنة ١٩٩٠م وكذلك الطبعة التي صُورت عنها وظهرت في سلسلة «مكتبة الأسرة» سنة ١٩٩٦م وهي تشتمل على أخطاء مطبعية عديدة، وأخطاء أخرى تمثل إسقاطات من نصوص الكتاب الأصلي.

(١) انظر البليوجرافية أرقام: ٤، ٦، ٨، ٢٢، ٧٥، ١٠٩.

ومن أبرز نماذج هذه الأخطاء:

١. تحريف عنوان الكتاب من «تكوين مصر» إلى «تكوين مصر عبر العصور».
 ٢. صفحة ٤٦ سطر ١١ توجد جملة ساقطة من النص، وهي «فالنظر الأول يغفل أن كل إنسانية لها وجودها الذاتي»^(١).
 ٣. صفحة ٧١ سطور ١٤-١٧ يوجد تحريف لغوي متعمد يظهر في جملة «فشكل المعبد ذاته في جملته بأبهائه ومدخله، والعمودين البارزين القائمين كالمسلتين أمام المدخل، وكذلك الأسدين القائمين». وهذا التحريف يرجع إلى عدم فهم السياق فكلمات: «العمودين البارزين القائمين... الأسدين القائمين» ترد في الأصل مرفوعة كآتي: «العمودان البارزان القائمان... الأسدان القائمان»^(٢) وليست مجرورة - كما في الطبعة المحرقة - لأنها معطوفة على كلمتي «فشكل المعبد» وليست معطوفة على كلمتي «بأبهائه ومدخله». ولم يراع معد هذه الطبعة عضوية شفيق غربال في مجمع اللغة العربية وقام بتغيير ما كتبه دون فهم للنص الذي يغيره.
 ٤. صفحة ٩٣ سطر ٦-٨ توجد جملة ساقطة، وهي جملة «تدرجياً، كما جاء نتيجة لاستيطان الوافدين من بلاد العرب. وقد تمشى انتشار اللغة العربية مع انتشار الإسلام»^(٣).
 ٥. جملة ساقطة صفحة ١٠٢ سطر ٤، وهي جملة «أولى عصر هارون الرشيد. أو إلى تقشف صدر الإسلام»^(٤).
- ويأتي بعد كتاب «تكوين مصر» في عدد الطبعات كتاب «محمد علي الكبير» والذي طبع خمس (٥) مرات، واحدة منها فقط في حياة شفيق غربال، وهي الطبعة الأولى من

(١) قارن مع: تكوين مصر. القاهرة، مكتبة النهضة المصرية، ١٩٥٧م، ص ٣٤ س ٤٣.

(٢) قارن مع: تكوين مصر، ص ٥٧ س ١٠-١٢.

(٣) قارن مع: تكوين مصر، ص ٧٧ س ٩٧.

(٤) قارن مع: تكوين مصر، ص ٨٥ س ١٤-١٥.

الكتاب سنة ١٩٤٤م، أما الطبعات الأربع الأخرى فقد بدأت متأخرة هي أيضًا بدءًا من سنة ١٩٨٦م أي بعد اثنين وأربعين (٤٢) عامًا من صدور طبعته الأولى، وتصدت دار الهلال لإصدار هذه الطبعة وبتقديم أحد أساتذة التاريخ الحديث الكبار وهو الدكتور أحمد عبد الرحيم مصطفى. وهذه الطبعة أيضًا تحتوي على أخطاء عديدة سواء كانت طباعية أو تمثل سقطًا من نصوص الكتاب، ومن بين ذلك:

١. ما ورد في صفحة ٢٧ سطر ٢ من إسقاط لكلمة «حياة»^(١).

٢. يوجد سقط آخر صفحة ٩٨ سطر ٨ يتمثل في جملة «إلى هذا أن من اطلع على سند شيخ الجامع الأزهر»^(٢).

٣. والنموذج الثالث والأخير الذي نقتصر به في الحكم على فساد طبعة دار الهلال من كتاب محمد علي الكبير يتمثل في تكرار أوردته هذه الطبعة صفحة ١١٤ في السطور الأربعة الأخيرة^(٣).

ولم تقتصر إعادة طبع أعمال شفيق غربال على الكتب المؤلفة وحدها بل شملت أيضًا الكتب المحررة، وكذلك المترجمة، والنوع الأول يتمثل في «الموسوعة العربية الميسرة» التي طبعت تسع (٩) طبعات حتى الآن^(٤)، أما النوع الثاني فيتمثل في الكتاب الوحيد الذي قام بترجمته شفيق غربال وهو كتاب «المدينة الفاضلة عند فلاسفة القرن الثامن عشر» لكارل بيكر والذي طبع خمس (٥) مرات اثنتين (٢) منها في حياة غربال وثلاث (٣) أخرى بعد رحيله^(٥).

كما أن إعادة الطبع شملت كذلك ال بحوث والمقالات؛ والتي أعيد نشر أربعة (٤) منها ضمن

(١) قارن مع: محمد علي الكبير. لجنة ترجمة دائرة المعارف الإسلامية، أعلام الإسلام ٨. القاهرة، دار إحياء الكتب العربية، ١٩٤٤م، ص ١٠ س ١.

(٢) قارن مع: محمد علي الكبير، ص ٩١ س ٧.

(٣) قارن مع: محمد علي الكبير، ص ١١٠ س ١١٠.

(٤) راجع رقم ١٢٦ في القائمة البليوجرافية.

(٥) انظر رقم ١٢٤ في البليوجرافية.

بعض الكتب أو الدوريات خلال الفترة ١٩٦٦-٢٠٠٨م. وهذه الأعمال الأربعة أعيد طباعتها دون مراعاة شروط السلامة الطباعية فيها؛ حيث احتوت على العديد من الأخطاء التي تجعل الاعتماد عليها أمرًا لا يتفق مع المصداقية العلمية التي تحتم الرجوع للنص كما كتبه المؤلف بعيدًا عن أخطاء الناشرين وتحريف المحررين وسهوات الطباعة.

وهذه الطباعات تحديداً تتمثل في: طبعة الأستاذ عبد التواب عبد الحجي للسيرة الذاتية لشفيق غربال ضمن كتابه «عصير حياتي»^(١)، ومقالة شفيق غربال عن الدكتور محمد حسين هيكل، التي أعاد نشرها الأستاذ نبيل فرج في كتابه «محمد حسين هيكل في عيون معاصريه»^(٢)، وكذلك مقالة شفيق غربال التي عنوانها: «محمد علي والمجتمع المصري»، والتي أعاد الدكتور يونان لبيب رزق طبعتها مرتين الأولى في إحدى حلقات سلسلة مقالاته بجريدة الأهرام^(٣)، والثانية في كتابه «محمد علي الكبير ملف وثائقي»^(٤).

والعمل الأخير الذي أعيد طباعته لشفيق غربال على نحو غير دقيق هو مقالته الشهيرة «مصر عند مفرق الطرق»، والتي أعيد نشرها في مجلة مصر الحديثة^(٥) أثناء قيام الدكتور جمال زكريا قاسم برئاسة تحريرها.

وقد سبق أن بينت عوار هذه الطباعات من أخطاء عديدة وإسقاطات وتشويه، وذلك في البحث التقديمي لكتاب «تراث محمد شفيق غربال»^(٦) فلا داعي هنا لتكرار ما ذكرته هناك.

(١) القاهرة، الدار القومية للطباعة والنشر بالقاهرة سنة ١٩٦٦م، ص ص ١٥٤ - ١٥٦.

(٢) دار الكتب والوثائق القومية بالقاهرة، سنة ١٩٩٦م، ص ص ٧٩-٥٩.

(٣) ٧ إبريل ٢٠٠٥م.

(٤) القاهرة، مؤسسة الأهرام، ٢٠٠٥م، ص ص ٥٦-٥٠.

(٥) القاهرة، مطبعة دار الكتب والوثائق القومية، العدد السابع، ٢٠٠٨م، ص ص ٣٢٥-٣٩٦.

(٦) انظر: حسام عبد الظاهر: أضواء جديدة على كتابات المؤرخ محمد شفيق غربال. [ضمن تراث محمد شفيق

غربال، ج ١، ص ص ٤٢-٤٥.

بيلوجرافية العطاء العلمي للمؤرخ محمد شفيق غربال

أولاً - الكتب:

١. كتاب التاريخ القديم لتلاميذ السنة الأولى الثانوية. [بالاشتراك مع: ج. إدجار]. الطبعة الأولى، القاهرة، ١٩٢٥م. [وقد صدرت منه طبعات كثيرة بعد ذلك عن المطبعة الحديثة بالقاهرة: ط١، إبريل ١٩٢٦م؛ ط٢، أغسطس ١٩٢٦م؛ ط٣، نوفمبر ١٩٢٦م؛ ط٤، يوليو ١٩٢٧م؛ ط٥، ١٩٢٨م؛ ط٦، يونيو ١٩٢٩م؛ ط٧، سبتمبر ١٩٢٩م؛ ط٨، ١٩٣٠؛ كما صدرت الطبعة التاسعة عن مطبعة المعارف سنة ١٩٣١م؛ والطبعة العاشرة عن المطبعة الأميرية سنة ١٩٣٤م...].
٢. تاريخ المفاوضات المصرية البريطانية. الجزء الأول - بحث في العلاقات المصرية البريطانية من الاحتلال إلى عقد معاهدة التحالف ١٨٨٢-١٩٣٦م. القاهرة، مكتبة النهضة المصرية، ١٩٥٢م.
٣. *The Making of Egypt*. القاهرة، إدارة الثقافة بوزارة التربية والتعليم، مطبعة دار مصر للطباعة، ط١، ١٩٥٥م؛ ونقله شفيق غربال إلى العربية بمعاونة محمد رفعت تحت عنوان: تكوين مصر. القاهرة، مكتبة النهضة المصرية، ١٩٥٧م؛ وقامت كارمن رويث برافو بترجمة الكتاب من الإنجليزية إلى الإسبانية، ونُشرت الترجمة في: مجلة المعهد المصري للدراسات الإسلامية بمديرد، المجلد ١٤، ١٩٦٧م، P.7-47؛ وفي سلسلة (تاريخ المصريين) القاهرة، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ١٩٩٠م؛ وب- (مكتبة الأسرة) القاهرة، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ١٩٩٦م؛ القاهرة، دار أخبار اليوم، ٢٠٠٧م؛ ويتقديم: محمد صابر عرب. القاهرة، دار الكتب والوثائق القومية، ٢٠٠٨م؛ وب- (مكتبة الأسرة) القاهرة، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ٢٠٠٨م؛ والقاهرة، دار الكتب والوثائق القومية، ٢٠١١م [ضمن سلسلة (الثورة والحرية)].
٤. الجنرال يعقوب والفارس لاسكاريس ومشروع استقلال مصر في سنة ١٨٠١. القاهرة، مطبعة المعارف، ١٩٣٢م؛ ويتقديم ودراسة: محمد عفيفي. القاهرة، دار الشروق، ٢٠٠٩م؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج١ ص ٢٦٨-٢١٢.

٥. محمد علي الكبير. لجنة ترجمة دائرة المعارف الإسلامية، (أعلام الإسلام ٨). القاهرة، دار إحياء الكتب العربية، ١٩٤٤م؛ وبتقديم: أحمد عبد الرحيم مصطفى. كتاب الهلال (٤٣٠) القاهرة، دار الهلال، ١٩٨٦م. وبتقديم: محمد صابر عرب. القاهرة، دار الكتب والوثائق القومية، ٢٠١٠م و٢٠١١م؛ وبتقديم: سمير مرقص. سلسلة: بناء المواطنة (١) القاهرة، المصري للمواطنة والحوار، ٢٠١١م.

٦. بداية المسألة المصرية وظهور محمد علي [بالإنجليزية]

The Beginning of the egyption question and the rise of Mohemed Ali. London. 1928.

٧. من زاوية القاهرة. القاهرة، الدار القومية، ١٩٦٢م؛ وبتقديم: أحمد زكريا الشلق. القاهرة، الهيئة العامة لقصور الثقافة، ٢٠٠٩م.

منهاج مفصل لدروس في العوامل التاريخية في بناء الأمة العربية على ما هي عليه اليوم. القاهرة، جامعة الدول العربية، ١٩٦١م.

ثانياً- التحقيق ونشر التراث:

٩. أمير سوري في إيطاليا في القرن السابع عشر (مشاهدات فخر الدين المعني في إيطاليا حسب ما أورده أحمد الخالدي الصفدي). مجلة كلية الآداب - الجامعة المصرية. مج ٢، ج ١، مايو ١٩٣٤م، ص ص ٧٦-١١١؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج ٢ ص ص ٣٥٤-٣٩٧.

١٠. مصر عند مفرق الطرق ١٧٩٨-١٨٠١م. مجلة كلية الآداب - الجامعة المصرية، المجلد الرابع، الجزء الأول، مايو سنة ١٩٣٦م، ص ص ١-٦٩؛ مجلة مصر الحديثة. القاهرة، دار الكتب والوثائق القومية، العدد السابع، ٢٠٠٨م، ص ص ٣٢٥-٣٩٦؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج ١ ص ص ١٢٩-٢١١.

ثالثاً- البحوث والمقالات:

١١. الآثار السياسية لأبحاث المسيو فيكتور بروننت الفنية وإعادة فتح السودان.[ملخص محاضرة ألقاها شفيق غربال في المجمع العلمي المصري]. مجلة المجمع العلمي المصري، المجلد ٣٢، ١٩٥١م، ص ص ٣٨٢-٣٨٣؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج٢ ص ص ٤٤٥-٤٤٦.

١٢. الآراء والحركات في التاريخ الإسلامي.[ضمن كتاب: الإسلام الصراط المستقيم-Islam the straight] إشراف: كنيث.و.مورغان Kenneth. W. Morgan، الصادر بالإنجليزية عن مطابع شركة رونالد بنيويورك Ronald Press Company, New york سنة ١٩٥٨م ترجمة: محمود عبد الله يعقوب، مراجعة: نور الدين الواعظ. القاهرة، مؤسسة فرنكلين المساهمة للطباعة والنشر، بغداد- القاهرة- بيروت- نيويورك، ١٩٦١م، ج١ ص ص ٦٢-١١٨؛ بيروت، دار مكتبة الحياة، ١٩٦٣م؛ و[ترجمة: أحمد خاكي، وزميل له. ٣ كراسات بالجمعية التاريخية، ورد ذكر ذلك في محضر اجتماع الجمعية التاريخية بتاريخ ١٢/٤/١٩٦٧م]؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج٢ ص ص ٢٩٦-٢٩٣.

١٣. أحكام المؤرخين على الرجال. مجلة الهلال. السنة ٦٣- الجزء٤، إبريل ١٩٥٥م، ص ص ٤٠-٤٣؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج٢ ص ص ٢٢-٢٦.

١٤. أساليب كتابة التاريخ عند العرب. مجلة الأديب. السنة ١٩، ج٦، يونيو ١٩٦٠م، ص ص ٦-١٠ [مختصر]؛ مجلة مجمع اللغة العربية. ج١٤ سنة ١٩٦٢ ص ص ٢٥-٣٥؛ مجمع اللغة العربية: محاضر جلسات المجمع في الدورة الرابعة والعشرين. القاهرة، الهيئة العامة لشؤون المطابع الأميرية، ١٩٨٢م، ص ص ٣١١-٣٢٠؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج٢ ص ص ٣٦-٥٠.

١٥. أعظم كتب التاريخ في هذا الزمان (دراسة التاريخ A Study of History). مجلة الراديو المصري. العدد ٦٧٨. السبت ١٣ مارس ١٩٤٨م، ص ٩ و١٧؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج٢ ص ص ١٠٦-١٠٠.

١٦. الأعلام الثلاثة (شريف- نوبار- رياض). مجلة الراديو المصري. العدد ٥٧٥، السبت ٢٣

مارس ١٩٤٦م، ص ٤؛ مجلة التربية الحديثة. السنة ١٩، العدد ٤، إبريل ١٩٤٦م، ص ٢٤١-٢٤٤؛
مجموعة الإذاعات الثقافية لعام ١٩٤٥-١٩٤٦م، كتاب أصدرته وزارة المعارف العمومية سنة
١٩٤٧م، ص ٢١٥-٢١٩؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج ١ ص ٤٠٠-٤٠٤.

١٧. ألبانيا المستقلة - بعد ١٩٠٢م. [ضمن: دائرة المعارف الإسلامية]. القاهرة، لجنة نشر دائرة
المعارف الإسلامية، ١٩٣٣م -، ج ٢، ص ٢٦-٢٨؛ القاهرة، دار الشعب، ١٩٦٩م؛ بيروت، دار
المعرفة، د.ت؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج ٢ ص ٤٩٤-٤٩٧.

١٨. أهم الأحداث في تاريخ مصر الحديث وأثرها في مركز مصر الحاضر. [ضمن محاضرات الموسم
الثقافي الأول للجامعة الشعبية (التي أقيمت بدار الجمعية الجغرافية الملكية، مارس - مايو
١٩٤٦م). القاهرة، مطبعة دار الكتب، ١٩٤٧م، ص ٦-٢٢]؛ وضمن: تراث محمد شفيق
غربال ج ١ ص ٧٣-٩٢.

١٩. إيران بين الأمم. مجلة الثقافة. العدد ١١، الثلاثاء ١٤ مارس ١٩٣٩م، ص ٢٥-٢٧؛ وضمن:
تراث محمد شفيق غربال ج ٢ ص ٥٦٩-٥٧٤.

٢٠. البعثتان الدبلوماسية لعللي أفندي في باريس وصدقي أفندي في لندن ١٧٩٧-١٨١١م مساهمة
في الدراسة الغربية للمؤسسات العثمانية [بالإنجليزية].

THE MISSIONS OF ALI EFFENDI IN PARIS AND OF SEDKI EFFENDI IN LONDON
1797-1811 A CONTRIBUTION TO THE STUDY OF THE WESTERNISATION OF OT-
TOMAN INSTITUTIONS.

مجلة كلية الآداب - الجامعة المصرية. مج ١، ج ١، مايو ١٩٣٣م، pp. 114-129. والترجمة إلى

العربية ضمن: تراث محمد شفيق غربال ج ٢ ص ٤٠٤-٤٢٦.

٢١. بناء الوطن المصري السوداني في القرن التاسع عشر - عهد محمد علي وإسماعيل. [ضمن: رئاسة
مجلس الوزراء: وحدة وادي النيل أسسها الجغرافية ومظاهرها في التاريخ. القاهرة، المطبعة
الأميرية، ١٩٤٧م، ص ٨٤-٨٥]؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج ١ ص ٤٠٩-٤١٢.

٢٢. بناء وطن واحد لمصر والسودان في القرن التاسع عشر. مجلة الراديو المصري. العدد ٦٤٧.

- السبت ٩ أغسطس ١٩٤٧م، ص ٥٤-٥؛ العدد ٦٤٨. السبت ١٦ أغسطس ١٩٤٧م، ص ٥٤.
٢٣. تاريخ مجمل للحركة العلمية في مصر في العصر الحديث. الكتاب السنوي للمجمع المصري للثقافة العلمية، مج ١٨، محاضرات ١٩٤٨م. القاهرة، مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر، ١٩٤٩م. ص ص ١٠ - ١٦؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج١ ص ص ١٠٧-١١٦.
٢٤. التجمع والتفرق في الشرق العربي. الأهرام. الأربعاء ١٢/٨/١٩٤٨م، ص ٣ [عرض مختصر]؛ مجلة الإذاعة المصرية. العدد ٧١٩، السبت ٢٥ ديسمبر ١٩٤٨م، ص ص ٦-٧؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج٢ ص ص ٤٣٤-٤٣٩.
٢٥. تحية إعجاب ووفاء وتقدير [عن إبراهيم باشا]. جريدة الأهرام، الأربعاء ١١/١٠/١٩٤٨م، ص ٣؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج١ ص ص ٣٦٨-٣٧٠.
٢٦. تعليم التاريخ في المدارس المصرية للمبتدئين. مجلة التربية الحديثة. السنة الثانية، العدد الثاني، ديسمبر ١٩٢٨م، ص ص ٨١-٩٠؛ السنة الثالثة، العدد الثالث، فبراير ١٩٣٠م، ص ص ١٨٤-١٨٩؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج٢ ص ص ١٥٥-١٧٢.
٢٧. التعليم الجامعي. مجلة الهلال. السنة ٤٩-الجزء ٦، يونيو ١٩٤١م، ص ص ٥٢٥-٥٣٤؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج٢ ص ص ٥٠٦-٥١٦.
٢٨. تونس المعاصرة. [ضمن: دائرة المعارف الإسلامية]. القاهرة، لجنة نشر دائرة المعارف الإسلامية، ١٩٣٣م-، ج ٦، ص ص ١٠٤-١١٤؛ القاهرة، دار الشعب، ١٩٦٩م؛ بيروت، دار المعرفة، د.ت؛ وأعيد نشرها في كتاب: تونس الخضراء. القاهرة، لجنة ترجمة دائرة المعارف الإسلامية، ١٩٤٣م، ص ص ٣-٢٣؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج٢ ص ص ٤٤٧-٤٦٥.
٢٩. الجامعات والحضارة الحديثة. مجلة الإذاعة المصرية. العدد ٧٦١، السبت ١٤ أكتوبر ١٩٤٩م، ص ص ٥٤-٥؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج٢ ص ص ٥٠١-٥٠٥.
٣٠. الجامعة الإسلامية واتحاد العرب. مجلة الهلال. السنة ٦٣-الجزء ١، يناير ١٩٥٥م، ص ص ٤٦-٥٠؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج٢ ص ص ٤٢٧-٤٣٣.

٣١. الجلاء وتحرير سياسة مصر الخارجية. مجلة الإذاعة المصرية. العدد ١٠١٩، السبت ٢٥ سبتمبر ١٩٥٤م، ص ١٥ و٤١؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج١ ص ٤٦٧-٤٧٢.
٣٢. الجمهورية التركية. [ضمن: دائرة المعارف الإسلامية]. القاهرة، لجنة نشر دائرة المعارف الإسلامية، ١٩٣٣م-، ج ٥، ص ص ١٩٥-٢٠٨؛ القاهرة، دار الشعب، ١٩٦٩م؛ بيروت، دار المعرفة، د.ت؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج ٢ ص ص ٤٦٨-٤٩٣.
٣٣. حديث وكتب عن إيطاليا الحديثة. مجلة الإذاعة المصرية. العدد ٨٠١، السبت ٢٢ يوليو ١٩٥٠م، ص ص ٤-٥؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج٢ ص ص ٣٢٧-٣٣٢.
٣٤. حروب مصر في فلسطين. مجلة الكتاب. السنة الثالثة، مج ٦-٧، شعبان ١٣٦٧هـ/ يوليو ١٩٤٨م، ص ص ١٨٩-١٩٤؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج٢ ص ص ٥٦١-٥٦٨.
٣٥. حضارات البحر الأبيض المتوسط. مجلة الإذاعة المصرية. العدد ٨٤٥، السبت ٢٦ مايو ١٩٥١م، ص ص ٧-٨؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج٢ ص ص ١٨٧-١٩٢.
٣٦. الحضارة العربية بإسبانيا. مجلة الإذاعة المصرية. العدد ٨٢٧، السبت ٢٠ يناير ١٩٥١م، ص ص ٦-٧؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج ٢ ص ص ٣٠٣-٣٠٨.
٣٧. حياة إبراهيم. مجلة الإذاعة المصرية. العدد ٧١٣، السبت ١٣ نوفمبر ١٩٤٨م، ص ص ٨-٩؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج١ ص ص ٣٣٧-٣٤٣.
٣٨. الحياة جديرة بأن نحياها. ضمن كتاب: علمتني الحياة. أشرف على إصداره الدكتور أحمد أمين. القاهرة، دار الهلال، سلسلة كتاب الهلال (٣١)، أكتوبر ١٩٥٣م، ص ص ٥٢-٥٤؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج١ ص ص ٥٧-٥٩.
٣٩. خير سويسري في خدمة التعليم المصري في عهد إسماعيل (ف. إدوار دور بك V.Edouard Dor Bey) مجلة التربية الحديثة. (كلية المعلمين بالجامعة الأمريكية بالقاهرة). السنة العاشرة، العدد الرابع، إبريل ١٩٣٧م، ص ص ٣٧٧-٣٨٤؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج ١ ص ص ٣٨٦-٣٩٣.

٤٠. الدكتور أحمد بدوي. [نص الكلمة التي ألقاها محمد شفيق غربال في الجلسة العاشرة لمؤتمر مجمع اللغة العربية، في ١/٢٥/١٩٦٠م]، نُشرت بمجلة مجمع اللغة العربية. ج١٤، القاهرة، مطبعة مصر، ١٩٦٢م، ص ص ٢٧١-٢٧٤؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج١ ص ص ٥٠٣-٥٠٨.
٤١. الدكتور بورنج ومحمد علي [بالإنجليزية].

Dr.Bowring And Muhammad Ali. Bulletin de L' Institut d' Egypte. T.24, Session 1941-1942, Le Caire: Imprimerie de L'Institut Francais d'Archeologie Orientale,1942, PP.107-112.

والترجمة إلى العربية ضمن: تراث محمد شفيق غربال ج١ ص ص ٣٢٧-٣٣٣.

٤٢. الدكتور علي مصطفى مشرفة . [بالإنجليزية].

Dr. Ali Mustafa Musharrafa Pasha. Bulletin de L' Institut d' Egypte. T.33, Session 1950-1951, Le Caire: Imprimerie de L'Institut Francais d'Archeologie Orientale,1952, PP.431-432.

والترجمة إلى العربية ضمن: تراث محمد شفيق غربال ج١ ص ص ٤٧٣-٤٧٥.

٤٣. ذكرى إبراهيم الخالد. مجلة الإذاعة المصرية. العدد ٨١٩، السبت ٢٥ نوفمبر ١٩٥٠م، ص ص ٦-٧؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج١ ص ص ٣٦٢-٣٦٧.

٤٤. رسالة المؤرخ. مجلة الهلال. السنة ٦٥- الجزء٤، إبريل ١٩٥٧م، ص ص ١٢-١٥؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج٢ ص ص ١٧-٢١.

٤٥. سندباد مصري أو جولات في رحاب التاريخ. المجلة التاريخية المصرية. مج ١١، ١٩٦٣، ص ص ٢٩٩-٣٠١؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج١ ص ص ٩٢-٩٥.

٤٦. السياسة البريطانية والوطن المصري السوداني. [ضمن: رئاسة مجلس الوزراء: وحدة وادي النيل أسسها الجغرافية ومظاهرها في التاريخ. القاهرة، المطبعة الأميرية، ١٩٤٧م، ص ص ٨٦-٩٣]؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج١ ص ص ٤١٣-٤٢٤.

٤٧. [سيرتي الذاتية]. في مقالة: «مع المؤرخ شفيق غربال» للأستاذ عبد التواب عبد الحي. مجلة

- الإذاعة. العدد ١١٩٢، السبت ١٨ يناير ١٩٥٨م، ص ص ١٣-١٤ و٢٧؛ وأعاد الأستاذ عبد التواب نشرها في كتابه: «عصر حياتي»، والذي نشرته الدار القومية للطباعة والنشر بالقاهرة سنة ١٩٦٦م، ص ص ١٥٤-١٥٦؛ ونُشرت أيضًا ضمن: تراث محمد شفيق غربال ج١ ص ص ٥٣-٥٦.
٤٨. الشام. [ضمن: دائرة المعارف الإسلامية]. القاهرة، لجنة نشر دائرة المعارف الإسلامية، ١٩٣٣م-، ج١٣، ص ص ١٠٥-١٠٩؛ القاهرة، دار الشعب، ١٩٦٩م؛ بيروت، دار المعرفة، د.ت؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج ٢ ص ص ٣١١-٣١٧ [تحت عنوان: ردًا على المستشرق لامنس].
٤٩. الشخصيات البارزة في تاريخ مصر الحديث. مجلة الإذاعة المصرية. العدد ٧٠١، السبت ٢١ أغسطس ١٩٤٨م، ص ص ٦-٧ و١١؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج١ ص ص ٩٦-١٠٠.
٥٠. الصحراء في الحياة القومية. الكتاب السنوي للمجمع المصري للثقافة العلمية، مج ٢٠، مجموعة بحوث مؤتمر الصحاري والثروة القومية (٢٢-٢٧ إبريل ١٩٥٠م). القاهرة، مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر، ١٩٥٠م. ص ص ٩-١٣؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج١ ص ص ٦٣-٦٨.
٥١. صحيفة من تاريخ الأزهر. مجلة الأزهر. المجلد ٢٣- الجزء ٩، رمضان ١٣٧١هـ- مايو ١٩٥٢م، ص ص ٥٩-٦٣؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج١ ص ص ١١٧-١٢٥.
٥٢. العرب في التاريخ. مجلة الإذاعة المصرية. العدد ٨٥٣، السبت ٢١ يوليو ١٩٥١م، ص ص ٦-٧؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج٢ ص ص ٢٩٨-٣٠٢.
٥٣. عرض وتحليل لكتاب عن حياة الجنرال ونجت حاكم عموم السودان وسردار الجيش المصري. المجلة التاريخية المصرية، المجلد السادس، ١٩٥٧م، ص ص ١٦٧-١٧٤؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج١ ص ص ٤٢٧-٤٣٦.
٥٤. العصر الذي نعيش فيه. مجلة الراديو المصري. العدد ٣٥٩، السبت ٣١ يناير ١٩٤٢م، ص ص ٣-٤؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج٢ ص ص ٥٤٥-٥٥١.

٥٥. فلننقذ الغرب من شر نفسه. مجلة الهلال. السنة ٦٤-٦٥، ج١، يناير ١٩٥٦م، ص ص ٩٦-٩٨؛
وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج٢ ص ص ٣٤١-٣٤٥.
٥٦. في أعقاب الثورة المصرية لعبد الرحمن الرافي. مجلة الكتاب. السنة السابعة، مج١١-ج٧،
شوال ١٣٧١هـ/يوليو ١٩٥٢م، ص ص ٨٥٧-٨٦٦؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج١ ص
ص ٤٥٤-٤٦٠.
٥٧. في متحف الحضارة المصرية. مجلة الإذاعة المصرية. العدد ٧٣١، السبت ١٨ مارس ١٩٤٩م،
ص ص ٦-٧؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج٢ ص ص ٥٥٤-٥٦٠.
٥٨. قراءتان في كتابات المؤرخين في مناهجهم وأهدافهم. المجلة التاريخية المصرية. مج ٦، ١٩٥٧م،
ص ص ١٥٩-١٦٣؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج٢ ص ص ٩٤-٩٩.
٥٩. كتابة الأعلام الأجنبية بحروف عربية. المجلة التاريخية المصرية. مج ٧، ١٩٥٨م، ص ص
٢٩٩-٣١٢؛ مجمع اللغة العربية. الدورة ٢٥، ج ٨ للمؤتمر، مجموعة البحوث والمحاضرات،
القاهرة، الهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية، ١٩٦٠م، ص ص ١٥٣-١٦٤؛ وضمن: تراث محمد
شفيق غربال ج ٢ ص ص ٥١-٦٦.
٦٠. كتب أوروبية موضوعها تاريخ الهضبة الحبشية والسهول المتصلة بها والبحر الذي تطل عليه
الهضبة والسهول. المجلة التاريخية المصرية. مج ٢-ج ١، مايو ١٩٤٩م، ص ص ٢٣٣-٢٣٧؛
وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج ٢ ص ص ٥٧٨-٥٨٤.
٦١. كتب جديدة. مجلة الإذاعة المصرية. العدد ٨٠٨، السبت ٩ سبتمبر ١٩٥٠م، ص ص ٦-٧؛
وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج ٢ ص ص ٣٩٨-٤٠٣ [تحت عنوان: المجتمع الإسلامي في
القرن الثامن عشر]
٦٢. كلمة [كلمته التي ألقاها في احتفال العيد الخمسيني للجمعية المصرية للاقتصاد السياسي
والإحصاء والتشريع]. مجلة مصر المعاصرة. السنة ٥١، العدد ٢٩٩، يناير ١٩٦٠م، ص ص
٢٢-٢٣؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج ٢ ص ص ٥٨٥-٥٨٦.

٦٣. كيف دخلت بعض المصطلحات السياسية في اللغة العربية. مجمع اللغة العربية. الدورة ٢٦، ج٩ للمؤتمر، مجموعة البحوث والمحاضرات، ١٩٥٩-١٩٦٠م، ص ص ١٩٥-٢٠٢؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج٢ ص ص ٦٨-٧٨.

٤٦. [محمد حسين هيكل]. مجلة الأديب. العدد الرابع، ص ١٢، ٧٥؛ السنة ١٦، العدد الخامس، ص ٧٨. [مختصر]؛ [الكلمة التي ألقاها محمد شفيق غربال في حفل استقباله عضوًا بمجمع اللغة العربية بالقاهرة، في الجلسة الخامسة لمجلس المجمع في ١١/٤/١٩٥٧م، «الدورة الرابعة والعشرون»]. وقد نُشرت في: الدكتور محمد حسين هيكل، لأحمد لطفي السيد. القاهرة، مطبعة مصر، ١٩٥٨م، ص ص ١٧١-١٩٧؛ وبمجلة مجمع اللغة العربية بالقاهرة ج ١٤ سنة ١٩٦٢م ص ص ٢٠٧-٢٢٢، كما نشرها المجمع في كتاب محاضر جلسات المجمع في الدورة الرابعة والعشرين، الصادر في القاهرة سنة ١٩٨٢م، ص ص ٥٦-٧١؛ وضمن: محمد حسين هيكل في عيون معاصريه، لنبيل فرج. القاهرة، دار الكتب والوثائق القومية، ١٩٩٦م، ص ص ٥٩-٧٩؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج١ ص ص ٤٧٦-٥٠٢ تحت عنوان: محمد حسين هيكل... رجل القلم.

٦٥. محمد علي الكبير توليته وإصلاحه. مجلة الإذاعة المصرية. العدد ٧٦٧، السبت ٢٥ نوفمبر ١٩٤٩م، ص ص ٨-٩؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج١ ص ص ٢٧١-٢٧٦.

٦٦. محمد علي الكبير في ذكره المئوية. [ضمن كتاب: الذكرى المئوية لوفاة المغفور له محمد علي الكبير ١٨٤٩-١٩٤٩م. القاهرة، دار المعارف، ١٩٤٩م، ص ص ٦-١٤]؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج١ ص ص ٢٧٧-٢٨٦.

٦٧. محمد علي والمجتمع المصري. جريدة الأهرام. ١٩ نوفمبر ١٩٤٩م، ص ٧. وأعيد نشرها في: يونان لبيب رزق: جريدة الأهرام. ٧ إبريل ٢٠٠٥م؛ يونان لبيب رزق: محمد علي الكبير (ملف وثائقي). القاهرة، مؤسسة الأهرام، ٢٠٠٥م، ص ص ٥٠-٥٦؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج١ ص ص ٢٨٧-٢٩٥.

٦٨. مركز مصر السياسي. مجلة الكتاب. السنة السادسة، مج ١٠-١، ج١، ربيع الأول ١٣٧٠هـ/يناير

- ١٩٥١م، ص ١٧-٢٣؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج١ ص ٤٤٣-٤٥٠.
٦٩. مصادر الإلهام عند بعض المؤرخين. مجلة الهلال. السنة ٦٢- الجزء ١١، نوفمبر ١٩٥٤م، ص ٤٩-٤٣؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج٢ ص ٢٧-٣٥.
٧٠. مصر بلد الأحرار... ولهذا رحبت بدستور اليونسكو. مجلة الإذاعة المصرية. العدد ٧١٥، السبت ٢٧ نوفمبر ١٩٤٨م، ص ٥٥؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج٢ ص ٥٣٣-٥٣٥.
٧١. معرض الكتاب العربي الأول لسنة ١٩٤٦م. مجلة الرسالة. باب (البريد الأدبي)، السنة الرابعة عشرة، العدد ٦٦٨، ٢٢ أبريل سنة ١٩٤٦م، ص ٤٥٣-٤٥٤. [بالاشتراك مع محمد عبد الواحد خلاف]؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج٢ ص ٥٧٦-٥٧٧.
٧٢. مكان الثورة في تاريخ مصر الحديث. مجلة الهلال. السنة ٦٢- الجزء ٧، يوليو ١٩٥٣م، ص ٣٢-٣٥؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج١ ص ٤٦١-٤٦٦.
٣٧. [من تاريخ الصحافة المصرية] عرض لمناقشة شفيق غربال لإبراهيم عبده في رسالته للحصول على درجة الماجستير. جريدة الأهرام، الخميس ١٩٤٠/٦/٦م، ص ٩؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج١ ص ٣٢٦.
٧٤. من روائع القراءات... كتاب «الدستوران» [الإنجليزي والأمريكي]. مجلة الإذاعة المصرية. العدد ٧٩٠، السبت ٦ مايو ١٩٥٠م، ص ١٤-١٥؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج٢ ص ٣٣٣-٣٣٨.
٧٥. مواجهة الأزمات الفكرية. [ملخص محاضرة ألقاها شفيق غربال في جمعية الشبان المسلمين]. مجلة الرسالة. السنة ١٦، العدد ٧٧٠، ١٩٤٨/٤/٥م، ص ٤٠٠.
٦٧. المؤرخ الفرنسي فرانسوا شارل رد ماذا قال في كتبه عن مصر؟. مجلة الإذاعة المصرية. العدد ٧٠٥، السبت ١٨ سبتمبر ١٩٤٨م، ص ٦-٧؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج٢ ص ١٠٧-١١٢.
٧٧. مؤلفان في أحوال مصر الاقتصادية والاجتماعية (مؤلف للسيدة دورين وارينر عن الأرض

والفقر في الشرق الأوسط ومؤلف للدكتور الجريتي عن قوام الصناعة الحديثة في مصر).
المجلة التاريخية المصرية، مج ٢ - ج ١، مايو ١٩٤٩م، ص ص ٢٢٧-٢٣١؛ وضمن: تراث محمد
شفيق غربال ج ١ ص ١٠١-١٠٦.

٧٨. نظام الحكومة في عهد إسماعيل. [ضمن كتاب: إسماعيل بمناسبة مرور خمسين عامًا على
وفاته]. القاهرة، مطبعة دار الكتب المصرية، ١٩٤٥م، ص ص ٢٥٥-٢٥٩؛ وضمن: تراث محمد
شفيق غربال ج ١ ص ٣٩٤-٣٩٩.

٧٩. نظرات تاريخية في الريف المصري. [ملخص محاضرة ألقاها شفيق غربال في المعهد العالي
للتربية الفنية]. السجل الثقافي لسنة ١٩٥٣م، المطبعة الأميرية، ١٩٥٥م، ص ٣٠٣؛ وأعيد نشر
هذا الملخص ضمن: تراث محمد شفيق غربال ج ١ ص ٦٩.

٨٠. هل انتهى عصر الاستعمار؟ مجلة الهلال. السنة ٦٤ - ج ١١، نوفمبر ١٩٥٦م، ص ١٦؛ وضمن:
تراث محمد شفيق غربال ج ٢ ص ٣٣٩-٣٤٠.

٨١. وجوب العودة للتأليف التاريخي على أساس الخطط. [ضمن التاريخ والآثار - الحلقة الدراسية
الأولى ٩٤ من فبراير سنة ١٩٦١م]. القاهرة، المجلس الأعلى لرعاية الفنون والآداب والعلوم
الاجتماعية، ١٩٦٢م. ص ص ١٤٩-١٥٣؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج ٢ ص ٨١-٨٤.

٨٢. اليونسكو. مجلة الراديو المصري. العدد ٦٦١، السبت ١٥ نوفمبر ١٩٤٧م، ص ١٠٥؛ وضمن:
تراث محمد شفيق غربال ج ٢ ص ٥٢٧-٥٣٢.

٨٣. اليونسكو في سنة ١٩٤٩م. مجلة الإذاعة المصرية. العدد ٧٥١، السبت ٥ أغسطس، ١٩٤٩م، ص
٤-٥؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج ٢ ص ٥٣٦-٥٤١.

رابعاً - المقدمات:

٨٤. أحمد أحمد الحتة: تاريخ الزراعة المصرية في عهد محمد علي الكبير. القاهرة، دار المعارف،
١٩٥٠م. ص (ط - ن)؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج ١ ص ٣٠٠-٣٠٦؛ وبتصديرو:
محمد صابر عرب، وصبري أحمد العدل. القاهرة، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ٢٠١٢م [سلسلة

تاريخ المصريين (٢٩١)].

٨٥. أحمد بدوي: في موكب الشمس. القاهرة، مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر، ١٩٤٦م، ج١، ص ص (ج-د)؛ ١٩٥٥م، وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج٢ ص ص ١٧٩-١٨٠.

٨٦. يحيى الخشاب، والسيد الباز العربي: ضبط وتحقيق الألفاظ الاصطلاحية التاريخية الواردة في كتاب مفاتيح العلوم للخوارزمي. المجلة التاريخية المصرية. المجلد السابع، ١٩٥٨م، ص ١٦١، و٢١٣؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج٢ ص ٦٧.

٨٧. أحمد طربين: الوحدة العربية بين (١٩١٦-١٩٤٥م) بحث في تاريخ العرب الحديث منذ قيام الثورة العربية حتى نشوء جامعة الدول العربية. القاهرة، معهد الدراسات العربية بجامعة الدول العربية، ١٩٥٩م، ص ص أ-ج؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج٢ ص ص ٤٤٠-٤٤٢.

٨٨. أحمد عبد الفتاح بدير: الأمير أحمد فؤاد ونشأة الجامعة المصرية. القاهرة، مطبعة جامعة فؤاد الأول، ١٩٥٠م. ص ص (م-ن)؛ القاهرة، دار الكتب والوثائق القومية، ٢٠٠٨م؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج١ ص ص ٤٥١-٤٥٣.

٨٩. أحمد عزت عبد الكريم: تاريخ التعليم في عصر محمد علي. القاهرة، مكتبة النهضة المصرية، ١٩٣٨م، ص ص (ط-ت). وطبعت في السنة نفسها منفصلة عن الكتاب تحت عنوان: محمد علي والتعليم؛ وبتقديم: أحمد زكريا الشلق. القاهرة، الهيئة العامة لقصور الثقافة، ٢٠١١م [مصورة عن الطبعة الأولى]؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج١ ص ص ٣٠٧-٣٢٢.

٩٠. أحمد عزت عبد الكريم: تاريخ التعليم من نهاية حكم محمد علي إلى أوائل حكم توفيق ١٨٤٨-١٨٨٢م. الجزء الأول - عصر عباس الأول وسعيد ١٨٤٨-١٨٦٣م. القاهرة، وزارة المعارف العمومية، مطبعة النصر، ١٩٤٥م، ص ص (ي-س)؛ وبتقديم: أحمد زكريا الشلق. القاهرة، الهيئة العامة لقصور الثقافة، ٢٠١١م [مصورة عن الطبعة الأولى]؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج١ ص ص ٣٨٥-٣٨٠.

٩١. أرشيبالد لويس: القوى البحرية والتجارية في حوض البحر المتوسط. ترجمة: أحمد عيسى.

القاهرة، مكتبة النهضة المصرية، ١٩٦٠م، ص ١١-٤٥؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج٢ ص ١٩٣-٢٢٩.

٩٢. إيمني نف: المؤرخون وروح الشعر، دراسة لإسهام الأدب والعلوم الأدبية في تدوين التاريخ منذ عهد فولتير. ترجمة: توفيق إسكندر. القاهرة، مكتبة الأنجلو المصرية، ١٩٦١م، ص ١٤٦-١٤٩. (ط - ل)؛ ط٢، بيروت، دار الحداثة، ١٩٨٤م؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج٢ ص ١٤٦-١٤٩.

٩٣. الجبرتي: عجائب الآثار في التراجم والأخبار. تحقيق وشرح: حسن محمد جوهر، وعبد الفتاح السرنجاوي، والسيد إبراهيم سالم. القاهرة، لجنة البيان العربي، ١٩٥٨م، ج١، ص ١-٢؛ وضمن كتاب: «عبد الرحمن الجبرتي دراسات وبحوث». بإشراف: أحمد عزت عبد الكريم. القاهرة، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ١٩٧٦م، ص ٩-١١ [مختصر]؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج٢ ص ٧٩-٨٠.

٩٤. الجمعية الملكية للدراسات التاريخية: ذكرى البطل الفاتح إبراهيم باشا ١٨٤٨-١٩٤٨ [المقدمة تحت عنوان: إبراهيم باشا وبناء النهضة المصرية]. القاهرة، مطبعة دار الكتب المصرية، ١٩٤٨م. ص ١٤٤-٣٦١. (ط - خ)؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج١ ص ٣٦١-٣٤٤.

٩٥. حسين مؤنس: الشرق الإسلامي في العصر الحديث. القاهرة، مطبعة حجازي، ط٢، ١٩٣٨م؛ المكتبة التجارية الكبرى، ١٩٦٧م، ص ١٩٦٧م، ص (ج-ز)؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج٢ ص ٣٤٩-٣٥٣.

٩٦. رئاسة مجلس الوزراء: وحدة وادي النيل أسسها الجغرافية ومظاهرها في التاريخ. القاهرة، المطبعة الأميرية، ١٩٤٧م، ص (ه-ز)؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج١ ص ٤٠٥-٤٠٨.

٩٧. الشاطر بصيلي عبد الجليل: معالم تاريخ السودان وادي النيل من القرن العاشر إلى القرن التاسع عشر الميلادي. القاهرة، ط١، ١٩٥٥م، ص (ز-ح)؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال

ج٢ ص ص ٤٤٣-٤٤٤.

٩٨. شفيق شحاتة: تاريخ حركة التجديد في النظم القانونية في مصر منذ عهد محمد علي. القاهرة، دار إحياء الكتب العربية، ١٩٦١م، ص ٣؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج٢ ص ٥٧٥.

٩٩. شوقي عطا الله الجمل: الوثائق التاريخية لسياسة مصر في البحر الأحمر (١٨٦٣-١٨٧٩م). القاهرة، مطبوعات الجمعية المصرية للدراسات التاريخية، مطبعة لجنة البيان العربي، ١٩٥٩م، ص ص (ش - ث)؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج١ ص ص ٣٧٥-٣٧٩.

١٠٠. عبد الرحمن زكي: الجيش المصري في عهد محمد علي الكبير. القاهرة، مطبعة حجازي، ١٩٣٩م، ص ص (و- ح)؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج١ ص ص ٢٩٦-٢٩٩.

١٠١. عبد الرحمن زكي: السلاح في الإسلام. القاهرة، دار المعارف، ١٩٥١م؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج٢ ص ص ٣٠٩-٣١٠.

١٠٢. علي إبراهيم عبده: المنافسة الدولية في أعالي النيل ١٨٨٠-١٩٠٦. القاهرة، مكتبة الأنجلو المصرية، ١٩٥٨م، ص ص (أ- د)؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج١ ص ص ٤٣٧-٤٤٠.

١٠٣. أبو الفتوح رضوان: تاريخ مطبعة بولاق ولمحة من تاريخ الطباعة في بلدان الشرق الأوسط. القاهرة، المطبعة الأميرية، ١٩٥٣م، ص ص (ج- ه)؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج١ ص ص ٣٢٣-٣٢٥.

١٠٤. فردريش شلر: ما المراد بتاريخ العالم. ترجمة: حسين مؤنس. المجلة التاريخية المصرية. مج ٢ - ج ٢، أكتوبر ١٩٤٩م، ص ص ١٧١-١٨٧. [تقديم شفيق غربال ص ص ١٧١-١٧٢]؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج٢ ص ص ٩٢-٩٣.

١٠٥. كلية الآداب - جامعة فؤاد الأول: رحلة كلية الآداب إلى ساحل البحر الأحمر وبعض مناطق الآثار بالصعيد دراسات جغرافية تاريخية لبعض أعضاء هيئة التدريس بكلية الآداب. القاهرة، مطبعة الاعتماد، ١٩٣٩م، ص ١؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج٢ ص ٥٨٧ تحت عنوان: إهداء.

١٠٦. لتن ستريتشى: الملكة فكتوريا. تعريب: وديع الضبع. القاهرة، دار المعارف، ١٩٥١م، ص ص (ز- ط)؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج٢ ص ص ٣٢٤-٣٢٦.
١٠٧. محمد خلف الله أحمد: معالم التطور الحديث في اللغة العربية وأدائها - ١ مصر في القرن التاسع عشر. القاهرة، الجمعية المصرية للدراسات التاريخية، دار إحياء الكتب العربية، ١٩٦١م؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج٢ ص ص ٥٧٥.
١٠٨. محمد خير فارس: المسألة المغربية ١٩٠٠-١٩١٢م. القاهرة، معهد الدراسات العربية بجامعة الدول العربية، ١٩٦١م، ص ص (هـ- و)؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج٢ ص ص ٤٦٦-٤٦٧.
١٠٩. محمود محمد السروجي: العلاقات بين مصر وأثيوبيا في القرن التاسع عشر. الإسكندرية، مطبعة المصري، ١٩٦١م، ص ص ٣-٥.
١١٠. نخبة من العلماء: تاريخ الحضارة المصرية العصر الفرعوني. المجلد الأول، القاهرة، مكتبة النهضة المصرية، ١٩٦٢م، ص ص ١-٢؛ وأعيد طبعها بالقاهرة سنة ١٩٦٦ و١٩٧٦م؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج٢ ص ص ١٧٥-١٧٨.
١١١. نسيم مقار: البكباشي المصري سليم قبطان والكشف عن منابع النيل. القاهرة، مطبعة لجنة البيان العربي، سنة ١٩٦٠م، ص ص (ج- د)؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج١ ص ص ٣٧١-٣٧٢.
١١٢. هـ. أ. ل. فشر: تاريخ أوروبا في العصر الحديث. تعريب: أحمد نجيب هاشم، ووديع الضبع. القاهرة، دار المعارف، ١٩٤٨م؛ ١٩٥٣م؛ ١٩٥٨م؛ ١٩٦٤م؛ ١٩٧٢م؛ ١٩٨٥م؛ ١٩٩٥م، ص ص (ج- هـ)؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج٢ ص ص ٣٢١-٣٢٣.
١١٣. هـ. أ. ل. فشر: تاريخ أوروبا في العصور القديمة. نقله إلى العربية ووضع حواشيه: إبراهيم نصحي، و محمد عواد حسين. القاهرة، دار المعارف، ١٩٥٠م، ص ص ٦٥؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج٢ ص ص ١٨١-١٨٢.
١١٤. هـ. أ. ل. فشر: تاريخ أوروبا في العصور الوسطى. نقله إلى العربية: محمد مصطفى زيادة،

والسيد الباز العريبي. القاهرة، دار المعارف، ١٩٥٠م؛ ١٩٥٤م؛ ١٩٥٧م؛ ١٩٦٦م؛ ١٩٧٤م. ص ص (ج-د)؛ وضمن: تراث محمد شفيق غريبال ج٢ ص ص ٢٣٠-٢٣٢.

١١٥. وزارة المعارف العمومية: متحف الحضارة المصرية. القاهرة، ١٩٤٩م؛ وضمن: تراث محمد شفيق غريبال ج٢ ص ص ٥٥١-٥٥٣ تحت عنوان: مرحلة التنفيذ في مشروع متحف الحضارة المصرية.

١١٦. Grohmann: Royal Society-From the world of Arabic papyri. Cairo, Al-Maaref . Press, 1952, p.3

وترجمة المقدمة إلى العربية ضمن: تراث محمد شفيق غريبال ج٢ ص ص ٨٥ تحت عنوان: جروهمان والبرديات العربية.

خامساً- الحلقات النقاشية:

١١٧. هل أخفق التعليم الجامعي؟. [بالاشتراك مع: أسماء فهمي، ومحمد رفعت، وأحمد عبد السلام الكردي]. مجلة الهلال. السنة ٥٥- ج١٠، أكتوبر ١٩٤٧م، ص ص ٧٨-٨٣؛ وضمن: تراث محمد شفيق غريبال ج٢ ص ص ٥١٧-٥٢٤.

سادساً- الحوارات الصحفية:

١١٨. [أتمنى أن أعيش في هذا العصر]. تحقيق صحفي للأستاذ صلاح المراكبي قام بتوجيه سؤال: «لولا لم توجد في هذا العصر في أي عصر كنت تتمنى أن تعيش» - بالإضافة إلى شفيق غريبال - إلى كل من: سهر القلماوي، ومصطفى محمود، ونجيب محفوظ. مجلة الإذاعة. العدد ١٢٩٧، السبت ٢٣ يناير ١٩٦٠م، ص ص ١٠-١١؛ وضمن: تراث محمد شفيق غريبال ج١ ص ص ٦٠.

١١٩. الإذاعة للجميع. مجلة الإثنين والدنيا. العدد ١٠٣٧، ٢٦ إبريل ١٩٥٤م، ص ص ٢٠؛ وضمن: تراث محمد شفيق غريبال ج٢ ص ص ٥٨٨.

١٢٠. حوار في الكتابة التاريخية، حوار أجراه: عبد التواب عبد الحي مع المؤرخ شفيق غريبال. مجلة الإذاعة. العدد ١١٩٢، السبت ١٨ يناير ١٩٥٨م، ص ص ١٣-١٤ و٢٧. وقد أعاد الأستاذ عبد

التواب نشر الحوار في كتابه: «عصير حياتي»، والذي نشرته الدار القومية للطباعة والنشر بالقاهرة سنة ١٩٦٦م، ويقع الحوار بالكتاب في الصفحات ١٥٤ - ١٥٩؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج٢ ص ١٥٠-١٥٤.

١٢١. دفاع عن المدرسين. [ضمن التحقيق الصحفي: «هل هي ظاهرة، الإذاعة تناقش جرائم الطلبة»]. مجلة الإذاعة. العدد ١١٦٤، السبت ٦ يوليو ١٩٥٧م، ص ١١؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج٢ ص ٥٨٩.

١٢٢. سؤالان قبل النشر. [ضمن التحقيق الصحفي: فضيحة ملك.. كبار المؤرخين، والأدباء يبدون رأيهم]. مجلة الإذاعة. العدد ١٢٥٢، السبت ١٤ مارس ١٩٥٩م، ص ١٦-١٧؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج٢ ص ٥٩٠.

١٢٣. هل عندنا قراء جادون؟ [إجابة عن سؤال صحفي]. مجلة الإذاعة. العدد ١٢٩٢، السبت ١٩ ديسمبر ١٩٥٩م، ص ١٤-١٥؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج٢ ص ٥٩١.
سابعاً - الترجمات:

١٢٤. بيكر، كارل لوتس: المدينة الفاضلة عند فلاسفة القرن الثامن عشر. ترجمة: محمد شفيق غربال. القاهرة، مكتبة الأنجلو المصرية، ط١، ١٩٥٥م؛ ط٢، ١٩٥٨م؛ ط٣، القاهرة، المجلس الأعلى للثقافة، ٢٠٠٥م؛ ٢٠٠٩م؛ وأعيد نشر مقدمة الترجمة لهذا الكتاب ضمن: تراث محمد شفيق غربال ج٢ ص ١١٣-١٤٥ تحت عنوان: المؤرخ كارل بيكر وكتابه «المدينة الفاضلة».

١٢٥. كولنجوود: تعليق على مقالة كنت حول التاريخ العام بالمعنى العالمي. [تلخيص وترجمة]. المجلة التاريخية المصرية. مج ١، ع ٢-١، مايو وأكتوبر ١٩٤٨م، ص ١٧٤-١٧٨؛ وضمن: تراث محمد شفيق غربال ج٢ ص ٩١-٨٦.

ثامناً - التحرير:

١٢٦. الموسوعة العربية الميسرة. ٢ مجلد. القاهرة، مؤسسة فرانكلين، ودار القلم، ١٩٦٥م؛

القاهرة، دار الشعب، ١٩٨٧م؛ [وطبعات أخرى بلبنان منها: دار التراث العربي، ١٩٨٧م؛ دار النهضة، ١٩٨٠م؛ دار نهضة لبنان، ١٩٨٨م؛ دار العلم للملايين، ١٩٩٠م؛ دار الجيل، ١٩٩٥ و٢٠٠١م؛ والمكتبة العصرية، ٢٠١٠م.]

PROCEEDINGS. Editory: Mohamed Shafic Ghorbal and Abdel Rahman. ١٢٧ Zaky. 2 vols. Cairo, Almaaref press, 1952- 1953

تاسعاً - المراجعات:

١٢٨. إبراهيم نمير سيف الدين، وزكي علي، وأحمد نجيب هاشم: مصر في العصور القديمة. القاهرة، مطبعة المعارف، ١٩٣٩م؛ ١٩٤٠م؛ ١٩٤٣م؛ ١٩٤٨م؛ ١٩٥٢م؛ ١٩٥٤؛ ١٩٦٠م؛ القاهرة، مكتبة مدبولي، ١٩٩١م؛ ١٩٩٨م.

١٢٩. أرنولد توينبي: مختصر دراسة التاريخ. ترجمة: فؤاد محمد شبل. مراجعة: محمد شفيق غربال، وأحمد عزت عبد الكريم. القاهرة، لجنة التأليف والترجمة والنشر، ط١، ١٩٦٠-١٩٦٥م؛ ط٢، ١٩٦٧م؛ وتقديم: عبادة كحيله. القاهرة، المركز القومي للترجمة، ٢٠١١م.

١٣٠. الإصطخري: المسالك والممالك. تحقيق: محمد جابر عبد العال الحيني. مراجعة: محمد شفيق غربال. القاهرة، دار القلم، ١٩٦١م؛ تقديم: عبد العال عبد المنعم الشامي. القاهرة، الهيئة المصرية العامة لقصور الثقافة، ٢٠٠٤م.

١٣١. إيتين دريوتون، وجاك فاندييه: مصر. ترجمة: عباس بيومي. مراجعة: محمد شفيق غربال، وعبد الحميد الدواخلي. القاهرة، مكتبة النهضة المصرية، ١٩٥٠م.

١٣٢. جون لويس بوركهارت: رحلات بوركهارت في بلاد النوبة والسودان. ترجمة: فؤاد أندراوس. تقديم: محمد محمود الصياد. حقق أعلامه: الشاطر بصيلي. إشراف: محمد شفيق غربال. القاهرة، الجمعية المصرية للدراسات التاريخية، ١٩٥٩ و١٩٧٠ و١٩٨٨م؛ القاهرة، المشروع القومي للترجمة (١٠٤٤)، المجلس الأعلى للثقافة، ٢٠٠٧م.

١٣٣. علي الجرتلي: تاريخ الصناعة في مصر في النصف الأول من القرن التاسع عشر. القاهرة،

دار المعارف، ١٩٥٢م.

١٣٤. الفارقي، أحمد بن يوسف بن علي بن الأزرق: تاريخ الفارقي. تحقيق: بدوي عبد اللطيف عوض. مراجعة: محمد شفيق غربال. القاهرة، وزارة الثقافة - الإدارة العامة للثقافة، ١٩٥٩.

١٣٥. محمد بديع شريف، وزكي المحاسني، وأحمد عزت عبد الكريم: دراسات تاريخية في النهضة العربية الحديثة. مراجعة: محمد شفيق غربال. القاهرة، مكتبة النهضة المصرية، ١٩٥٨م.

١٣٦. محمود الخفيف: فصل في تاريخ الثورة العربية لتلاميذ السنة الرابعة الثانوية. القاهرة، وزارة المعارف العمومية، المطبعة الأميرية، ١٩٥٣م.

١٣٧. وليم شكسبير: تاجر البندقية. ترجمة: مختار الوكيل، مراجعة: محمد شفيق غربال، ومحمد بدران. القاهرة، دار المعارف، ١٩٦٣م.

١٣٨. وليم شكسبير: ترويض الشرسة. ترجمة: سهير القلماوي. مراجعة: محمد شفيق غربال، ومحمد بدران. القاهرة، دار المعارف، ط١، ١٩٦٠م؛ ط٢، ١٩٦٨م؛ ط٣، ١٩٩٤م؛ ط٤، ٢٠٠٥م.

١٣٩. وليم شكسبير: حلم ليلة صيف. ترجمة: حسن محمود، مراجعة: محمد شفيق غربال، ومحمد بدران. القاهرة، دار المعارف، ط١، ١٩٦٠م؛ ط٢، ١٩٦٨م؛ ط٣، ١٩٩٤م؛ ط٤، ٢٠٠٥م.

١٤٠. وليم شكسبير: خاب سعي العشاق. ترجمة: لويس عوض، مراجعة: محمد شفيق غربال، ومحمد بدران. القاهرة، دار المعارف، ط١، ١٩٥٦م؛ ط٢، ١٩٦٠م؛ ط٣، ١٩٩٣م.

١٤١. وليم شكسبير: دقة بدقة. ترجمة وتقديم: إبراهيم زكي خورشيد. مراجعة: محمد شفيق غربال، ومحمد بدران. القاهرة، دار المعارف، ط١، ١٩٦٨م؛ ط٢، ١٩٨٣م؛ ط٣، ١٩٩٣م.

١٤٢. وليم شكسبير: ضجة فارغة. ترجمة: عباس حافظ. مراجعة: محمد بدران، ومحمد شفيق غربال. القاهرة، دار المعارف، ط١، ١٩٦٨م؛ ط٢، ١٩٩٣م.

١٤٣. وليم شكسبير: العبرة بالخواتيم. ترجمة وتقديم: عباس حافظ، مراجعة: محمد شفيق غربال، ومحمد بدران. القاهرة، دار المعارف، ط١، ١٩٦٨م؛ ط٢، ١٩٨٣م؛ ط٣، ١٩٩٣م.

١٤٤. وليم شكسبير: الملك جون. ترجمة: محمد عوض محمد، مراجعة: محمد شفيق غربال، ومحمد بدران. القاهرة، دار المعارف، ط١، ١٩٦٠م؛ ط٢، ١٩٦٨م؛ ط٣، ١٩٩٣م.
١٤٥. وليم شكسبير: الملك هنري الرابع. ترجمة: مصطفى طه حبيب، مراجعة: محمد شفيق غربال، ومحمد بدران. ج٢ في مج. القاهرة، دار المعارف، ط١، ١٩٦٦م؛ ط٢، ١٩٩٣م.
١٤٦. وليم شكسبير: الملك هنري الخامس. ترجمة: محمد عوض محمد، مراجعة: محمد شفيق غربال، ومحمد بدران. القاهرة، دار المعارف، ط١، ١٩٦٨م؛ ط٢، ١٩٩٣م.
١٤٧. وليم شكسبير: الملك هنري السادس. ج٣. ترجمة: محمد بدران، مراجعة: محمد شفيق غربال. القاهرة، دار المعارف، ط١، ١٩٥٩م؛ ط٢، ١٩٦٩م؛ ط٣، ١٩٩٣م.
- عاشراً - الإشراف على الرسائل العلمية:
١٤٨. إبراهيم عبده: تاريخ الصحافة المصرية ١٧٩٨-١٨٨٢م. رسالة ماجستير. كلية الآداب - جامعة فؤاد الأول [القاهرة]، ١٩٤٠م.
١٤٩. أحمد أحمد الحتة: تطور الزراعة المصرية في النصف الأول من القرن التاسع عشر. رسالة دكتوراه. كلية الآداب - جامعة فؤاد الأول [القاهرة]، ١٩٤٦م.
١٥٠. أحمد أحمد الحتة: الفلاح المصري في عهد محمد علي. رسالة ماجستير. كلية الآداب - الجامعة المصرية [القاهرة]، ١٩٣٤م.
١٥١. أحمد سعد الدين طربين: الوحدة العربية بين فكرة إنشاء الدولة العربية الموحدة ونظام جامعة الدول العربية. بحث في آثار الاتجاهات السياسية العربية والدولية فيما بين (١٩١٩-١٩٤٥م). رسالة ماجستير. معهد البحوث والدراسات العربية - جامعة الدول العربية، ١٩٥٧م.
١٥٢. أحمد عبد الرحيم مصطفى: الحديوي إسماعيل وعلاقاته بالباب العالي. رسالة ماجستير. [إشراف مشترك مع أحمد عزت عبد الكريم]. كلية الآداب - جامعة فؤاد الأول [القاهرة]،

١٥٣. أحمد عزت عبد الكريم: تاريخ التعليم في عصر محمد علي. رسالة ماجستير. كلية الآداب - الجامعة المصرية [القاهرة]، ١٩٣٦م.
١٥٤. أحمد عزت عبد الكريم: تاريخ التعليم منذ أواخر عصر محمد علي إلى أوائل حكم توفيق. رسالة دكتوراه. كلية الآداب - جامعة فؤاد الأول [القاهرة]، ١٩٤١م.
١٥٥. أمين مصطفى عفيفي: استقرار الملكية الفردية للأراضي الزراعية في مصر. رسالة ماجستير. كلية الآداب - الجامعة المصرية [القاهرة]، ١٩٣٦م.
١٥٦. أمين مصطفى عفيفي: تجارة مصر في عهد محمد علي. رسالة دكتوراه. كلية الآداب - جامعة فؤاد الأول [القاهرة]، ١٩٤٦م.
١٥٧. توفيق علي برو: العرب والترك في العهد الدستوري العثماني ١٩٠٨-١٩١٤م. رسالة ماجستير. معهد البحوث والدراسات العربية - جامعة الدول العربية، ١٩٦٠م.
١٥٨. حسن عثمان: فخر الدين بن معن الثاني أمير لبنان. رسالة ماجستير. كلية الآداب - الجامعة المصرية [القاهرة]، ١٩٣٤م.
١٥٩. الحسيني منيسي علي كف: رفاة رافع الطهطاوي (١٨٠١-١٨٧٣م). رسالة ماجستير. كلية الآداب - جامعة القاهرة، ١٩٥٣م.
١٦٠. السيد جمال مصطفى سالم: اليمن في عهد الإمام يحيى حميد الدين (١٩٠٤-١٩٤٨م). رسالة ماجستير. معهد البحوث والدراسات العربية - جامعة الدول العربية، ١٩٦١م.
١٦١. شوقي عطا الله الجمل: سياسة مصر في البحر الأحمر في السنوات (١٨٦٣-١٨٧٩م). رسالة دكتوراه. كلية الآداب - جامعة القاهرة، ١٩٥٨م.
١٦٢. شوقي عطا الله الجمل: هزر تحت الحكم المصري. رسالة ماجستير. كلية الآداب - جامعة القاهرة، ١٩٥٤م.
١٦٣. عبد الحميد محمد البطريق: الحكم المصري في بلاد العرب. رسالة ماجستير. كلية الآداب

- جامعة فؤاد الأول [القاهرة]، ١٩٤٣م.
١٦٤. عبد العزيز أمين عبد المجيد: التربية في السودان من القرن السادس عشر إلى أواخر القرن التاسع عشر والأسس النفسية والاجتماعية التي قامت عليها. رسالة دكتوراه. كلية الآداب - جامعة فؤاد الأول [القاهرة]، ١٩٤٦م.
١٦٥. عبد العزيز محمد إبراهيم الشناوي: السخرة في حفر قناة السويس. رسالة ماجستير. كلية الآداب - جامعة فؤاد الأول [القاهرة]، ١٩٤٨م.
١٦٦. عبد العزيز يوسف رفاعي: تطور النظام النيابي في مصر الحديثة قبيل الثورة العرابية. رسالة ماجستير. كلية الآداب - جامعة القاهرة، ١٩٥٤م.
١٦٧. علي إبراهيم عبده: المنافسة الدولية في أعالي النيل ١٨٨٠-١٩٠٦م. رسالة دكتوراه. كلية الآداب - جامعة الإسكندرية، ١٩٥٧م.
١٦٨. عياد حنين دوس: الفتح المصري للسودان في عهد محمد علي. رسالة ماجستير. كلية الآداب - الجامعة المصرية [القاهرة]، ١٩٣٩م.
١٦٩. فائق حليم جبرة: ضرائب الأتبان المصرية في عصر محمد علي. رسالة ماجستير. كلية الآداب - جامعة القاهرة، ١٩٥٤م.
١٧٠. أبو الفتوح أحمد رضوان: تاريخ مطبعة بولاق. رسالة ماجستير. كلية الآداب - الجامعة المصرية [القاهرة]، ١٩٣٦م.
١٧١. محمد خير فارس خيرو: المسألة المغربية (١٩٠٠-١٩١٢م). رسالة ماجستير. معهد البحوث والدراسات العربية - جامعة الدول العربية، ١٩٦٠م.
١٧٢. محمد رفعت رمضان: ثورة علي بك الكبير (١٧٦٨-١٧٧٢م). رسالة ماجستير. كلية الآداب - جامعة فؤاد الأول [القاهرة]، ١٩٤٥م.
١٧٣. محمد رفعت رمضان: مصر والدولة العثمانية دراسة تاريخية للعلاقات السياسية بين

- الطرفين من ١٨٤٠ إلى ١٨٦٣م. رسالة دكتوراه. كلية الآداب - جامعة القاهرة، ١٩٥٥م.
١٧٤. محمد عبد اللطيف الدسوقي البحراوي: الشرق الأدنى تحت حكم العثمانيين - فتح العثمانيين عدن. رسالة ماجستير. كلية الآداب - جامعة القاهرة، ١٩٥٤م.
١٧٥. محمد كامل الرحمانى: وقائع الثورة المهديّة أو التاريخ الحربي للحركة المهديّة. رسالة دكتوراه. كلية الآداب - جامعة القاهرة، ١٩٥٨م.
١٧٦. محمد محمد توفيق: مصطلح وثائق تاريخ الحكم العثماني في مصر. رسالة ماجستير. كلية الآداب - جامعة فؤاد الأول [القاهرة]، ١٩٤٣م.
١٧٧. نسيم إستاو ورو مقار قرياقوس: أحوال السودان الاقتصادية قبيل الفتح المصري الأول ١٨٢٠-١٨٢١م. رسالة ماجستير. كلية الآداب - جامعة القاهرة، ١٩٥٦م.
١٧٨. نصيف يوسف صليب: تاريخ العلاقات السياسية بين مصر وأثيوبيا وأثرها على السودان الشرقي في الفترة ما بين ١٨٦٣-١٨٧٩م. رسالة دكتوراه. [إشراف مشترك مع محمد فؤاد شكري] كلية الآداب - جامعة القاهرة، ١٩٦٠م.

